HR
UPUTE ZA UPOTREBU
Prijevod originalnih uputa

LAHTI PRO

ZAŠTITNA OBUĆA, vrsta proizvoda: L30301, L30302, L30303

Proizvođač: PROFIX Sp. z o.o. **Adresa:** ul. Marywilska 34, 03-228 Varšava, Poljska

---

EN
USER INSTRUCTIONS
Original text translation

LAHTI PRO

SAFETY FOOTWEAR, product type: L30301, L30302, L30303

PRIOR TO STARTING WEARING THE PRODUCT IT IS MANDATORY TO GET FAMILIAR WITH THE FOLLOWING INSTRUCTIONS.

Keep these instructions for future reference.

WARNING! *Read all safety warnings and safety use recommendations.*

The safety footwear is a piece of category II of personal protective equipment (PPE) meeting the provisions of Regulation 2016/425 and made compliant to the EN ISO 20345:2022 standard.The internet address where the EU declaration of conformity can be accessed: www.lahtipro.pl

The safety footwear is a piece of footwear with safety features, intended to protect user's feet against injuries at work, fitted with toecaps designed to provide protection against impacts with an energy of 200 J and squeezing under a load of 15 kN.

Before you start wearing the footwear check it for any damage, tears and sole cracks. After putting it on, make sure it does not squeeze any foot and is not tightened too much to restrict the blood flow to your feet.

NOTE! *Check the footwear for its operating properties before each use. If any cracks, tears, mechanical damage, discolorations are detected, stop wearing the product and replace it with a new pair.*

■ How to use:

NOTE! *Before you start using the product, check the protection category to correctly match footwear type to the work performed. The protection category symbol is provided on each piece of footwear. The description of protection categories is presented below.*

Use only for its intended purpose. Do not modify the footwear.

Put the footwear on, arrange tongues and then lace it up. After tightening it should not squeeze the feet too much, but it should prevent it from getting your feet out of it without unlacing. Do not use any measures to make the footwear fit your feet faster. Such measures can compromise the protection level.

Unlace and take off your footwear after use. Do not take it off by applying excessive force and/or without unlacing.

This footwear is made of materials that normally do not cause any allergic reactions. However, there may be certain individual cases such reactions. If this happens, stop using the product and consult a doctor.

The footwear material is specified on footwear label or a tag attached, where the particular symbols have the following meaning:

▦ - textile ◇ - other material - leather

■ Choosing a protection category:

The **SB** category means the footwear conforms to the basic requirements of EN ISO 20345:2022.

SB – safety basic

S1 – SB + closed heel area + absorption of energy in the seat region + antistatic properties

S2 – S1+water absorption and entry

S3 (P type metal insert) or

S3L (PL type non-metal insert) or

S3S (PS type non-metal insert) – S2 + puncture resistance according to type + cleated outsole

S6 – S2+water resistance of the entire footwear

S7 (P type metal insert) or

S7L (PL type non-metal insert) or

S7S (PS type non-metal insert) – S3 + water resistance of the entire footwear

Symbol **HRO** means that the outsole is resistant to short-term contact heat: HRO 300°C (up to 300°C +/-5°C for 60 seconds ± 1 second).

Symbol **FO** means that the outsole is resistant to fuel oil

Symbol **SR** means non-slip on a ceramic tile floor with glycerine

Detailed information on the footwear category is available in EN ISO 20345:2022.

■ Use restrictions:

This footwear is not intended for use:

a) to provide protection against electric hazard, and dangerous voltage;

b) in high temperature environments, where the effects can be compared to the effect of air at a temperature of 100 °C or higher, and where infrared radiation, flames or large melted material splashes may occur;

c) in low temperature environments, where the effects can be compared to the effect of air at a temperature of -50 °C or lower;

d) to provide limited protection against chemical hazards or ionizing radiation.

■ Storage period:

Store the footwear in the carton box in a closed, dry, and well-ventilated room protected from humidity and far from chemicals and radiators. The recommended storage ambient temperature is 5 to 24°C. Do not crush or deform the footwear during storage.

The storage period should not exceed 10 years from the manufacture for footwear with rubber soles and 3 years from the manufacture for footwear with PU soles. The footwear may be used after this period if it conforms to the conditions in Useful life.

■ Maintenance:

After each use or before you start maintenance, clean the footwear thoroughly using a soft cloth soaked with a solution of lukewarm water and soap. Allow to dry at room temperature, optimally at a well-ventilated place, away from any sources of heat. Once fully dried, start its maintenance.

Use leather footwear care agents to maintain it. Textile components should be maintained by using any commercially available agents intended for this purpose.

Observe the instructions attached to the specific agent.

Maintenance should be performed at least once a month, and in the case of more intensive use, increase the maintenance frequency.

Inspect the footwear regularly before every use. Do not use after the expiry date (if specified).

Footwear durability depends on the time and intensity of use, storage, cleaning, and maintenance.

■ Useful life:

The manufacturer is unable to predict the expiration date during use.

NOTE! *In case of any mechanical damage, abrasions, cracks, tears, the footwear loses its suitability for purpose regardless of the time elapsed from the date of manufacture.*

Replace safety footwear if any of the following signs of wear and tear are found:

- initial but clearly visible and deep cracking affecting half the thickness of the shoe upper;
- severe abrasion of the shoe upper material, particularly if the toe cap or midsole for puncture resistance is exposed;
- deformation or unravelling seams on the upper of the shoe;
- cracks that are more than 10 mm long and 3 mm deep on the outsole;
- the gap between the shoe upper and the outsole is more than 15 mm long and 5 mm deep;
- tread depth on outsoles where the tread is less than 1.5 mm at one point;
- pronounced deformation and compression of original insoles (if present);
- damage to the lining or toe cap that may cause injuries;
- delaminated sole materials;
- significant deformation of the outsole due to the effect of heat for any of the reasons below:

a) bonding of two or more treads,

b) reduction in the depth of a tread to less than 1.5 mm,

c) melting of the outside of the tread, visible midsole.

- the fastening does not work properly (zip, laces, eyelets, hook-and-loop fastener).

Some of the criteria may differ depending on the shoe type and materials.

Dispose of the footwear by complying with applicable legal regulations after its use period is over.

■ Transport:

Transport the footwear in its original packaging, protect against sunlight and high temperature, do not squeeze or deform.

■ Electrical Properties:

Antistatic footwear:

It is recommended to use the antistatic footwear when it is necessary to reduce the risk of static charge buildup, by carrying the charges away to exclude the danger of spark-induced ignition e.g. for flammable substances and vapors, and when the electric shock caused by electric equipment or live components is not completely excluded. Please note that antistatic footwear cannot provide sufficient protection against electric shock, as it ensures only a certain level of electric resistance between your foot and the ground. If the electric shock hazard is not eliminated completely, it is necessary to take further measures to avoid the risk. It is recommended that those measures and the tests listed below become a part of each program for preventing workplace accidents. It is recommended that the product electric resistance providing desired antistatic effect is lower than 1,000 MΩ. For new products the lower threshold electric resistance is specified at 100 kΩ, which is necessary to provide limited protection against electric shock or ignition in case of damage to the electric appliance with an operating voltage of up to 250 V. However, the users should be aware that in certain conditions the footwear may not provide sufficient protection and additional precautions should be taken to ensure full user protection.

The electric resistance of this footwear may change considerably as a result of folding, contamination or moisture. The footwear does not fulfill its intended function in wet conditions. Therefore, it is necessary to make every effort to make the footwear fulfill its intended functions of carrying the charges away throughout its use life. Users are recommended to establish internal electric resistance testing procedure and perform it on a regular and frequent basis.

Class I footwear can absorb moisture, if it is worn for extended periods, while in damp and wet conditions, it may even turn into conducting footwear.

If the footwear is used in conditions where the sole material is subject to destruction, it is recommended that the user always checks the footwear electric properties prior to entering a dangerous area. It is recommended that in places where antistatic footwear is worn, the ground resistance could not cancel the protection provided by the footwear.

It is recommended that during footwear use no insulating components, except for knitted sock products were located between the undersole and user's foot. If any footwear liner is inserted in between the undersole and foot, it is recommended to check the electric properties of the footwear/liner system.

Partially conductive footwear:

Electrically partially conductive footwear should be used if it is necessary to minimise electrostatic charges in the shortest possible time, e.g. when handling explosives. Electrically partially conductive footwear should not be used, if the risk of shock from any electrical apparatus or live parts with AC or DC voltages has not been completely eliminated. In order to ensure that this footwear is partially conductive, it has been specified to have an upper limit of resistance of 100 kΩ in its new state.

During service, the electrical resistance of footwear made from conducting material can change significantly due to flexing and contamination, and it is necessary to ensure, that the product is capable of fulfilling its designed function of dissipating electrostatic charges during its entire life. Where necessary, it is therefore recommended, that the user establish an inhouse test for electrical resistance and use it at regular intervals. This test should be a routine part of the accident prevention programme at the workplace.

If the footwear is worn in conditions where the soling material becomes contaminated with substances that can increase the electrical resistance of the footwear, wearers should always check the electrical properties of their footwear before entering a hazard area.

It is recommended to use an electrical dissipative sock.

Where partially conductive footwear is in use, the resistance of the flooring should be such that it does not invalidate the protection provided by the footwear. In use, no insulating elements should be introduced between the inner sole of the footwear and the foot of the wearer. If an insert (i.e. insocks, socks) is put between the inner sole and the foot the combination footwear/insert should be checked for its electrical properties.

■ Insocks:

The footwear shall only be used with the insock in place. The insock shall only be replaced by a comparable insock supplied by the original footwear manufacturer or supplied by an insocks manufacturer which will supply insocks that fulfil the properties of EN ISO 20345:2022 in combination with the foreseen safety footwear. Testing was carried out with the insock present.

■ Perforation resistance:

The perforation resistance of this footwear has been measured in the laboratory using standardised nails and forces. Nails of smaller diameter and higher static or dynamic loads will increase the risk of perforation occurring. In such circumstances, additional preventative measures should be considered. Three generic types of perforation-resistant inserts are currently available in PPE footwear. These are metal types (type **P**) and those from non-metal materials (type: **PS** and **PL**), which shall be chosen on the basis of a job-related risk assessment.

Metal inserts (type P, e.g. S1P, S3): are less affected by the shape of the sharp object (i.e. diameter, geometry, sharpness) but due to shoemaking techniques may not cover the entire lug area.

Non-metal inserts (type PS or PL, e.g. S1PS, S3L): may be lighter, more flexible and provide greater coverage area compared to metal inserts, but the perforation resistance may vary more depending on the shape of the sharp object (i.e. diameter, geometry, sharpness).

Type PS may offer more appropriate protection from smaller diameter objects than type PL.

■ Notified body:

The process of standard compliance assessment has been performed by notified body No. 2777.

Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

■ Description of symbols:

LAHTI PRO – manufacturer's trademark; L30301XX, L30302XX, L30303XX– PROFIX code; XX=36-48 – size; safety footwear category; YYYY-XX- year and month of footwear manufacture; serial number ending with ZDI.

– LEATHER	– PL TYPE NON-METAL INSERT THREADED SOLE
METAL FREE – METAL FREE	– ANTISTATIC
– CLOSED HEEL AREA	SR – NON-SLIP ON A CERAMIC TILE FLOOR WITH GLYCERINE
– HEEL PART ENERGY ABSORPTION	C – COMPOSITE PROTECTIVE TOECAP – PROTECTS TOES AGAINST IMPACT WITH AN ENERGY OF 200J
– DIESEL OIL RESISTANT	S – STEEL PROTECTIVE TOECAP – PROTECTS TOES AGAINST IMPACT WITH AN ENERGY OF 200J
– LIMITED WATER PENETRATION AND ABSORPTION	PU/PU – DOUBLE DENSITY PU SOLE
P – P TYPE METAL INSERT THREADED SOLE	– COLD INSULATION

Manufacturer: PROFIX Co. Ltd. **Addres:** 34, Marywilska St., 03-228 Warsaw, Poland

---

DE
GEBRAUCHSANLEITUNG
Übersetzung der Originalanleitung

LAHTI PRO

SICHERHEITSSCHUHE, Produkttyp: L30301, L30302, L30303

Hersteller: PROFIX GmbH **Adresse:** Marywilska Str. 34, 03-228 Warschau, Polen

---

PL
INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
Instrukcja oryginalna

LAHTI PRO

OBUWIE BEZPIECZNE, typ produktu: L30301, L30302, L30303

Producent: PROFIX Sp. z o.o. **Adres:** ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Polska

V6.29.04.2024

SL
NAVODILA ZA UPORABO
Prevod izvirnih navodil za uporabo

LAHTI PRO

ZAŠČITNA OBUTEV, tip proizvoda: L30301, L30302, L30303

Proizvajalec: PROFIX Sp. z o.o. **Naslov:** Marywilska 34, 03-228 Varšava, Poljska

---

RU
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
Перевод оригинальной инструкции

LAHTI PRO

БЕЗОПАСНАЯ ОБУВЬ, тип изделия: L30301, L30302, L30303

Производитель: «PROFIX» ООО **Адрес:** ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Польша

RO
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
Traducere din instrucțiunea originală

LAHTI PRO

ÎNCĂLȚĂMINTE DE SECURITATE, tip produs: L30301, L30302, L30303

Producător: PROFIX S.R.L. **Adresă:** ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Polonia

---

LT
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
Originalios instrukcijos vertimas

LAHTI PRO

SAUGI AVALYNĖ, produkto tipas: L30301, L30302, L30303

Gamintojas: PROFIX UAB **Adresas:** ul. Marywilska 34, 03-228 Varšuva, Lenkija

UK

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Переклад оригінальної інструкції

БЕЗПЕЧНЕ ВЗУТТЯ, производствен тип: L30301, L30302, L30303

ПЕРШ НІЖ ПОЧАТИ ЕКСПЛУАТАЦІЮ ВИРОБУ, НЕОБХІДНО ОЗНАЙОМИТИСЬ З ЦІЄЮ ІНСТРУКЦІЄЮ.
Зберігати інструкцію для можливого використання в майбутньому.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ! *Необхідно ознайомитись зі всіма попередженнями щодо безпеки при експлуатації та зі всіма вказівками щодо техніки безпеки .*

Безпечне взуття відноситься до категорії II засобів індивідуального захисту, відповідає вимогам Регламента 2016/425 і виготовлене відповідно до стандарту EN ISO 20345:2022. Адреса сайту, на якому можна отримати доступ до декларації про відповідність ЄС: www.lahtipro.pl

Безпечне взуття – це взуття з захисними властивостями, що забезпечують захист ступнів користувача від травм під час праці, з захисним підноском, запроектоване так, щоб запевнити захист від удару з енергією 200 Дж та від стискання з силою стискання 15 кН.

Перш, ніж почати користування виробом, слід переконатись, що взуття не пошкоджене, не порване, що на підошві відсутні тріщини. Після вдягнення взуття слід переконатись, що воно не стискає ступні і не зашнуроване надто сильно, оскільки це веде до обмеження циркуляції крові в ступнях.

УВАГА! *Перед кожним застосування слід виконати оцінку придатності виробу до експлуатації. Якщо будуть виявлені тріщини, протерті місця, механічні пошкодження, зміни забарвлення, слід припинити користування і замінити взуття новим.*

■ Експлуатація:

УВАГА! *Перш ніж почати користування виробом, необхідно ознайомитись з позначенням категорії захисту, щоб вибрати взуття, що відповідає виконуваній праці. Категорія захисту вказана на кожному екземплярі взуття. Категорії захисту описані нижче.*

Використовувати лише за призначенням. Взуття заборонено модифікувати.

Взуття вдягнути на ступні, укласти язичок, а потім зашнурувати. Шнурування взуття не повинно викликати стискання ступні, окрім того, ступня не може виходити з взуття без розшнуровування. Не можна використовувати засоби, що дозволяють швидше підігнати взуття до форми ступні. Такі засоби можуть зменшувати рівень захисту.

Після закінчення користування взуттям слід його розшнурувати і зняти. Не знімати взуття, застосовуючи велике зусилля і/або без розшнуровування.

Це взуття виготовлене з матеріалів, які в загальному не викликають алергічної реакції. Але можуть, однак, траплятись індивідуальні випадки такої реакції. В цьому випадку слід негайно припинити користування виробом і проконсультуватись з лікарем.

Матеріал, з якого виготовлено виріб, вказаний безпосередньо на взутті або на ярлику, що додається до нього. Вказані символи означають:

▦ - текстильний матеріал ◇ - інший матеріал - шкіра

■ Вибір категорії захисту:

Категорія захисту **SB** означає, що взуття відповідає основним вимогам стандарту EN ISO 20345:2022.
SB – основні вимоги
S1 – SB закрита п'яткова зона + поглинання енергії в п'ятковій частині + антистатичні властивості
S2 – S1+ проникнення та поглинання води
S3 (металева вставка типу P) або
S3L (неметалева вставка типу PL) або
S3S (неметалева вставка типу PS) -S2 + стійкість до проколів в залежності від типу + підошва з протектором
S6 – S2+ водонепроникність всього взуття
S7 (металева вставка типу P) або
S7L (неметалева вставка типу PL) або
S7S (неметалева вставка типу PS) - S3 + водостійкість всього взуття

Символ **HR** означає стійкість підошви до високої температури при короткочасному контакті - HRO 300ºC (до 300ºC ± 5ºC протягом 60 сек. ± 1сек.).
Символ **FO** означає, що підошва стійка до дизельного палива
Символ **SR** означає стійкість до ковзання на підлозі з керамічної плитки, покритої гліцерином
Детальна інформація про категорії захисту доступна в стандарті EN ISO 20345:2022.

■ Обмеження використання:

Це взуття не призначене для використання:
a) для захисту від електричної небезпеки, від небезпечної електричної напруги,
b) в середовищі з високою температурою, ефект дії якої є порівняльним з дією повітря температурою 100 °C або вищою, і яке може, але не обов'язково повинно відрізнятись наявністю інфрачервоного випромінювання, полум'я або великих бризок розтоплених матеріалів,
c) середовищі з низькою температурою, ефект дії якої є порівняльним з дією повітря температурою -50 °C або нижчою,
d) для запевнення обмеженого захисту від хімічної небезпеки або іонізуючого випромінювання.

■ Термін зберігання:

Взуття слід зберігати в картонній коробці, в закритих, захищених від вологи, провітрюваних, сухих приміщеннях, подалі від хімікатів і радіаторів. Температура в приміщенні для зберігання повинна становити від 5 до 24°C. При зберіганні взуття не можна його м'яти або деформувати.

Термін зберігання не повинен перевищувати: 10 років з дати виробництва для взуття на гумовій підошві, 3 роки з дати виробництва для взуття з поліуретановою підошвою. Після цього терміну взуття придатне до використання, якщо воно відповідає умовам, зазначеним у підпункті «Термін придатності».

■ Технічний догляд:

Після кожного застосування взуття або перед процедурами з догляду за ним, необхідно старанно його очистити, а потім вимити вручну за допомогою м'якої ганчірки, змоченої розчином теплої води і мила. Сушити при кімнатній температурі, найкраще в провітрюваному місці, здалека від джерел тепла. Після старанного просушування можна перейти до процедур догляду за взуттям.

Догляд за взуттям здійснюється за допомогою засобів для догляду за взуттям. Догляд за текстильними елементами слід виконувати за допомогою загальнодоступних засобів, що використовуються для цього.

Слід дотримуватись вказівок, що додаються до відповідних засобів для догляду.

Процедури з догляду слід виконувати не рідше, ніж раз на місяць, а в випадку інтенсивного використання ці процедури слід виконувати частіше.

Через регулярні проміжки часу захисне взуття слід перевіряти перед кожним використанням. Не перевищуйте термін придатності (якщо вказано).

Довговічність взуття залежить від часу та інтенсивності використання, зберігання, чищення та догляду.

■ Термін придатності:

Виробник не може передбачити термін придатності під час використання.

УВАГА! *В випадку наявності будь-яких механічних пошкоджень, протертих і потрісканих місць, дірок, розривів, взуття втрачає придатність для використання, незалежно від того, скільки часу пройшло від дати виготовлення.*

Захисне взуття слід замінити, якщо виявлено будь-які ознаки зносу, як зазначено нижче:
- Початок чітких і глибоких тріщин, що охоплюють половину товщини матеріалу верху;
- Сильне стирання матеріалу верху, особливо у випадку з кінчиком взуття або носком;
- На халяві є ділянки з деформацією або роздертими швами;
- На зовнішній підошві є тріщини довжиною понад 10 мм і глибиною 3 мм;
- Відрив верху від зовнішньої підошви довжиною більше 15 мм і глибиною 5 мм;
- Висота протектора в будь-якій точці менше 1,5 мм;
- Оригінальні вставки (якщо такі є) з явною деформацією та м'яті;
- Зношеність підкладки або гострі краї захисту пальців ніг, які можуть спричинити травми;
- Розшарування матеріалів підошви;
- Помітна деформація зовнішньої підошви, викликана впливом тепла, внаслідок будь-якої з наступних причин:
а) комбінація 2 або більше рисунків протектора,
b) зменшення висоти протектора до менш ніж 1,5 мм,
в) видно зрощення зовнішньої частини взуття та центру підошви.
- Не працює механізм застібання (блискавка, шнурки, люверси, липучки).

Деякі з цих критеріїв можуть відрізнятися залежно від виду взуття та використовуваних матеріалів.

Після закінчення придатності взуття для користування, необхідно його утилізувати відповідно до діючих правил.

■ Транспортування

Взуття слід транспортувати в оригінальній упаковці, захищати від сонячного світла і високої температури, не стискати або не деформувати.

■ Електричні властивості:

Антиелектростатичне взуття:

Рекомендується використовувати антиелектростатичне взуття в тих випадках, коли виникає необхідність зменшити можливе накопичування електростатичних зарядів шляхом відведення електричних зарядів з метою уникнення можливості загоряння від іскри, напр. пальних речовин і парів, а також в тому випадку, коли не виключена повністю небезпека ураження електричним струмом, викликаного электрообладнанням або лементами, що перебувають під напругою.

Однак, слід враховувати, що антиелектростатичне взуття не може гарантувати достатній захист від ураження електричним струмом, оскільки воно запевнює лише відповідний електричний опір між ступнями людини і основою. Якщо небезпека ураження електричним струмом повністю не усунена, необхідно вживати додаткові заходи для уникнення небезпеки. Рекомендується, щоб такі заходи та вказані нижче випробовування були елементом програми запобігання нещасних випадків на робочому місці. Рекомендується, щоб, згідно з досвідом, електричний опір виробу, що запевнює необхідний антиелектростатичний ефект, становив не менше 1000 МОм. В випадку нового виробу нижня межа електричного опору визначена на рівні 100 кОм, що запевнює обмежений захист від небезпеки ураження електричним струмом або від запалення при пошкодженні електрообладнання, що працює при напрузі не більше 250 В. Однак, користувачі повинні враховувати, що при певних умовах взуття може не запевнювати достатнього захисту і для захисту користувача слід обов'язково застосувати додаткові заходи безпеки.

Електричний опір взуття цього типу може суттєво змінитись в результаті згинання, забруднення або при дії вологи. Таке взуття не буде виконувати передбачені для нього функції при експлуатації в мокрих умовах. Тому, необхідно прагнути, щоб взуття виконувало передбачену функцію відведення електричних зарядів і запевнювало захист протягом всього періоду експлуатації. Рекомендується, щоб користувач встановив на своєму підприємстві порядок виконання випробовувань електричного опору та виконував їх часто і через регулярні проміжки часу.

Взуття класифікації I може поглинати вологу, якщо воно використовувалось тривалий час, а в вологих і мокрих умовах може набути електропровідних властивостей.

Якщо взуття експлуатується в умовах, при яких відбувається забруднення матеріалу підошви, рекомендується щоб користувач обов'язково здійснював перевірку електричних властивостей взуття перед тим, як ввійти в небезпечну область. Рекомендується, щоб в місцях, де використовується антиелектростатичне взуття, опір основи не міг привести до втрати захисних властивостей взуття.

Рекомендується, щоб при експлуатації взуття між стелькою взуття і ступнею користувача не вкладати будь-яких ізолювальних елементів, окрім трикотажних панчішних виробів. Якщо між стелькою і ступнею розміщується будь-яка вкладка, рекомендується перевіряти електричні властивості системи "взуття - вкладка".

Частково електропровідне взуття:

Слід використовувати частково електропровідне взуття, це необхідно, щоб мінімізувати електростатичні заряди в найкоротші терміни, наприклад, при роботі з вибуховими речовинами. Частково електропровідне взуття не можна використовувати, якщо не повністю виключено ризик ураження будь-яким електричним обладнанням або деталями, що перебувають під напругою змінного або постійного струму. Щоб переконатися, що це взуття є частково електропровідним, верхня межа опору в новому стані була визначена як 100 Ом.

Під час експлуатації електричний опір взуття, виготовленого з провідного матеріалу, може суттєво змінюватися в результаті згинання і забруднення, тому необхідно переконатися, що виріб виконує призначену функцію розсіювання електростатичних зарядів протягом усього терміну служби. Тому рекомендується, щоб користувач самостійно проводив тест електричного опору, якщо необхідно, через регулярні проміжки часу. Цей тест повинен бути звичайною програмою запобігання нещасним випадкам на робочому місці.

Якщо взуття носять в умовах, коли матеріал підошви забруднюється речовинами, які можуть підвищити електричний опір взуття, користувач повинен завжди перевіряти електричні властивості взуття перед входом у небезпечну зону.

Рекомендується використовувати шкарпетки, що розсіюють електроенергію.

Якщо використовується частково електропровідне взуття, опір підлоги має бути таким, щоб не порушувати захист, який забезпечує взуття. Під час використання не можна вставляти ізоляційні елементи між внутрішньою підошвою взуття та ногою користувача. Якщо будь-яка вставка (наприклад, устілки, шкарпетки) розміщена між внутрішньою підошвою та стопою, необхідно перевірити електричні властивості взуття/вставки.

■ Вставки:

Взуття слід використовувати лише з вкладеною вставкою. Вставку можна замінити лише порівнянною вставкою, наданою оригінальним виробником взуття або виробником вставок, який постачає вставки, що відповідають характеристикам стандарту EN ISO 20345:2022, у поєднанні з передбачуваним захисним взуттям. Випробування взуття проводилося з устілкою, встановленою на місці.

■ Стійкість до перфорації:

Стійкість взуття до проколів вимірювалася в лабораторії за допомогою стандартизованих цвяхів і зусилля. Цвяхи з меншим діаметром і більшим статичним або динамічним навантаженням збільшують ризик перфорації. За таких обставин слід розглянути додаткові профілактичні заходи. В даний час у взутті ЗІЗ існують три види вставок, стійких до проколів. Металеві вставки (тип: **P**) і з неметалевих матеріалів (тип: **PS** і **PL**), які слід вибирати на основі оцінки професійного ризику.

Металеві вставки (тип Р, наприклад, S1P, S3): менш сприйнятливі до пошкоджень, викликаних гострою формою предмета (тобто діаметром, геометрією, гостротою); через обмеження виробництва взуття покривається не вся поверхня протектора

Неметалеві вставки (тип PS або PL, наприклад, S1PS, S3L): можуть бути легшими і гнучкішими і забезпечувати більшу площу покриття порівняно з металом, але стійкість до проколів може більше відрізнятися залежно від форми гострого предмета (тобто діаметра, геометрії, гостроти).

Тип PS може забезпечити кращий захист від предметів меншого діаметра, ніж тип PL

■ Нотифікована установа:

В процесі оцінки відповідності вимогам приймала участь нотифікована установа № **2777**.
Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

■ Пояснення позначень:

LAHTI PRO – торгова марка виробника; L30301XX, L30302XX, L30303XX– код виробу PROFIX; XX= 36-48 – розмір; категорія безпечного взуття; YYYY-XX - рік і місяць виготовлення взуття; серійний номер - закінчується буквами ZDI.

	– ШКІРА	PL	– НЕМЕТАЛЕВА ВСТАВКА ТИПУ PL, РИФЛЕНА ПІДОШВА
METAL FREE	– НЕМАЄ МЕТАЛЕВИХ ЕЛЕМЕНТІВ		– АНТИЕЛЕКТРОСТАТИЧНІ ВЛАСТИВОСТІ
	– ЗАКРИТА ОБЛАСТЬ П'ЯТИ	SR	– СТІЙКІСТЬ ДО КОВЗАННЯ НА ОСНОВАХ З КЕРАМІЧНОЇ ПЛИТКИ, ПОКРИТОЇ ГЛІЦЕРИНОМ
	– ПОГЛИНАННЯ ЕНЕРГІЇ В П'ЯТКОВІЙ ЧАСТИНІ	C	КОМПОЗИТНИЙ ЗАХИСНИЙ ПІДНОСОК – ЗАХИЩАЄ ПАЛЬЦІ СТУПНІ ВІД УДАРУ З ЕНЕРГІЄЮ 200 ДЖ
	– СТІЙКІСТЬ ДО ДИЗЕЛЬНОГО ПАЛИВА	S	СТАЛЕВИЙ ЗАХИСНИЙ ПІДНОСОК – ЗАХИЩАЄ ПАЛЬЦІ СТУПНІ ВІД УДАРУ З ЕНЕРГІЄЮ 200 ДЖ
	– ОБМЕЖЕНЕ ПРОНИКНЕННЯ І ПОГЛИНАННЯ ВОДИ	PU/PU	– ПІДОШВА ВИГОТОВЛЕНА З ДВОГУСТИННОГО ПОЛІУРЕТАНУ
P	– МЕТАЛЕВА ВСТАВКА ТИПУ Р, РИФЛЕНА ПІДОШВА		– ІЗОЛЯЦІЯ ВІД ХОЛОДУ

Виробник: ТзОВ «PROFIX» **Адреса:** ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Польща

HU

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Eredeti útmutató fordítása

BIZTONSÁGI LÁBBELI, terméktipus: L30301, L30302, L30303

A MUNKA MEGKEZDÉSE ELŐTT ISMERKEDJEN MEG AZ ALÁBBI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓVAL.
Őrizze meg az útmutatót az esetleges későbbi felhasználás céljából.
FIGYELMEZTETÉS! *Az összes biztonságra vonatkozó figyelmeztetést és a biztonságos használatra vonatkozó összes útmutatót elolvasni.*

Biztonsági lábbeli, az 2016/425 Rendelete szerinti II kategóriájú egyéni védőeszköz, az EN ISO 20345:2022. norma szerint készült. Az internetcím, ahol elérhető az EU-megfelelőségi nyilatkozat: www.lahtipro.pl

Biztonsági lábbeli – orrmerevítővel ellátott egyéni védőeszköz, a dolgozó lábfejének védelmére, amely megvédi a dolgozó lábfejét a munka során őt érő 200 J-nál nem nagyobb ütésektől és a 15 kN- nál nem nagyobb szorító erőktől.

Használat előtt ellenőrizni kell, hogy a cipőn nincs-e sérülés, szakadás, a talpa nics-e eltörve. A cipő felpróbálásakor ellenőrizzük, hogy nem nyomja-e a lábat, nincs-e túl szorosra kötve a cipőfűző, mert ez gátolja a lábfej vérellátását.

FIGYELEM! *A használhatóságot minden alkalommal a lábbeli felvételekor ellenőrizni szükséges. Törések, kidörzsölődések, mechanikai károsodások, színváltozások észlelése esetén cseréljük a cipőt újra.*

■ Használat:

FIGYELEM! *Használat előtt meg kell nézni a lábbeli védelmi kategóriáját, hogy a munka veszélyességének megfelelő védelmi szintű lábbelit válasszuk. A védelmi kategória száma minden cipőn megtalálható. A védelmi kategóriákat alább találja meg.*

Csak a felhasználási célra használja. A lábbeliket nem szabad módosítani.

A lábbelit fel kell venni, a nyelvet elhelyezni és befűzni. A cipő bekötés után nem szoríthatja a lábat, de nem csúszhat le a lábfejről a cipő kikötése nélkül.

Nem használhatók olyan eszközök amellyek a ciö lábhoz való illeszkedését elősegítik. Ezek az eszközök csökkenthetik a cipő védelmi szintjét.

Használat után a cipőt ki kell fűzni és levenni. Nem szabad a cipőt nagy erővel és/vagy kikötés nélkül levenni.

A cipő olyan anyagok felhasználásával készült, amelyek általában nem okoznak allergiás reakciót. Allergiás reakciók, egyéni érzékenység esetén felléphetnek. Ilyen esetben nem szabad tovább használni a terméket és ki kell kérni orvos véleményét.

A termék anyaga matricán, a cipőn vagy a dobozában található, ahol a szimbólumok jelentése:

▦ - Textil ◇ - Más anyag - Bőr

■ A védelmi kategória megválasztása:

Az **SB** védelmi jelölés azt jelenti, hogy a lábbeli teljesíti az EN ISO 20345:2022 szabvány alapkövetelményeit.
SB – alapkövetelmények
S1 – SB + zárt kéregrész + energiaelnyelő sarokrész + antisztatikus tulajdonságok
S2 – S1 + nedvességfelszívódás elleni védelem és alacsony vízgőzáteresztő képesség
S3 (P típusú fém talpbetét) vagy
S3L (PL típusú fémmentes talpbetét) vagy
S3S (PS típusú fémmentes talpbetét) – S2 + átszúrás elleni védelem a típustól függően + bordázott kopótalp
S6 – S2+teljesen vízálló
S7 (P típusú fém talpbetét) vagy
S7L (PL típusú fémmentes talpbetét) vagy
S7S (PS típusú fémmentes talpbetét)) – S3 + teljesen vízálló

A **HRO** jelölés a cipőtalp kontakthővel szembeni ellenállását jelenti - HRO 300°C (300°C ± 5°C hőmérsékletig 60 mp. ± 1mp. keresztül).
Az **FO** jelölés a cipőtalp fűtőolajjal szembeni ellenállását jelenti
Az **SR** jelölés glicerinnel bevont kerámiacsempe aljzaton való csúszásállóságot jelenti
A védelmi kategóriára vonatkozó részletes információk az EN ISO 20345:2022 szabványban találhatók.

■ Felhasználási korlátozások:

Az alábbi cipő nem felel meg:
a) áramütési veszélyek elleni védelemre, veszélyesen magas feszültség elleni védelemre,
b) magas hőmérsékletek esetén – ahol a hatások a 100C° vagy magasabb léghőmérséklet hatásaival egyenértékűek és amelyek során felléphet infravörös sugárzás, lánghatás, olvadt anyagok erőteljes szétfröccsenése,
c) alacsony hőmérsékletű helyeken - ahol a hatások megegyeznek a -50C° - os levegő hatásának,
d) kémiai behatások elleni korlátozott védelemre és ionizációs hatást gyakorló sugárzások esetén.

■ Tárolási időszak:

A lábbelik kartondobozban, zárt helyiségben, nedvességtől védett, száraz, jól szellőző helyen, vegyi anyagoktól és a fűtőtestektől távol tárolandók. A tárolóhelyiség hőmérsékletének 5 és 24 °C között kell lennie. A tárolás során a lábbelit nem szabad gyűrődésnek vagy deformációnak kitenni.

A lábbelik tárolás ideje: Gumitalpú lábbelik esetén a gyártástól számított 10 év, PU talpú lábbelik esetében a gyártástól számított 3 év. Ezen időszak letelte után a lábbeli használatra alkalmas, ha megfelel a "Szavatossági idő" pontban megadott feltételeknek.

■ Karbantartás:

Minden használat után és a karbantartás előtt alaposan meg kell tisztítani a cipőt, utána langyos szappanos vízzel puha ronggyal kézzel megmosni. Szárítani szobahőmérsékleten, lehetőleg szellős helyen, távol magasd hőmérsékletű tárgyaktól. Száradás után meg lehet kezdeni a cipőkarbantartását.

A cipő állagmegóvásához bőrcipő karbantartó szerket kell használni.

A textilből készült részek karbantartására használjuk a textiltisztításra javasolt szerket.

Figyelembe kell venni a vegyszerek használati utasításában megadott utasításokat.

A cipőt minimum havonta egyszer javasolt karbantartani, intenzív használat esetén gyakrabban.

A biztonsági lábbeliket rendszeres időközönként, minden felvétel előtt ellenőrzéssel értékelni kell. Nem szabad túllépni a termék szavatossági idejét (ha fel van tüntetve).

A lábbeli élettartama a használat időtartamától és intenzitásától, a tárolástól, tisztítástól és a karbantartástól függ.

■ Szavatossági idő:

A gyártó nem tudja megjósolni a lejárati időt a használat során.

FIGYELEM! *Bármilyen mechanikai sérülés, kopás, törés, lyuk, szakadás esetén a cipő elveszti felhasználhatósági tulajdonságait, függetlenül a használat idejétől.*

A biztonsági lábbelit ki kell cserélni, ha az alábbiakban meghatározott kopás jeleit észleli:
- A felsőrész vastagságának felére kiterjedő, egyértelmű és mély repedések megjelenése;
- A felsőrész anyagának erős kopása, különösen a cipő orránál vagy az orrmerevítőnél;
- Felsőrész deformálódott vagy szakadt varratokat tartalmazó területekkel rendelkezik;
- A talpon 10 mm-nél hosszabb és 3 mm-nél mélyebb repedések vannak;
- A felsőrész több mint 15 mm hosszan és 5 mm mélyen leválik a talpról;
- A futófelület magassága bármely ponton kevesebb mint 1,5 mm;
- Az eredeti talpbetét (ha van) szemmel látható deformáció és gyűrődés jeleit mutatja;
- A bélés sérülése vagy a lábujjvédő éles szélei sérülést okozhatnak;
- A cipőtalp anyagának leválása;
- A külső talp hőhatás okozta szemmel látható deformálódása, az alábbi okok egyikből:
a) a futófelület 2 vagy több mintázatának egyesülése,
b) a futófelület magassága 1,5 mm-nél kisebbre csökken,
c) a cipő külső részének és a középtalp szemmel látható megolvadása.
- A cipő zárószerkezete nem működik (cipzár, cipőfűző, fűzőlyuk, tépőzár).

Az egyes kritériumok a lábbeli típusától és a felhasznált anyagoktól függően eltérhetnek.

A használat után a cipőt utilizálni kell az aktuális jogszabályok szerint.

■ Szállítás:

A cipőt az eredeti csomagolásában kell szállítani, védeni a naptól és magas hőmérséklettől, nem szabad összenyomni, deformálni.

■ Elektromos tulajdonságok:

Antisztatikus lábbelik:

Ha elektrosztatikus feltöltődés veszélye áll fenn, javasolt az antielektrosztatikus cipő használata, amely elvezeti az elektrosztatikus részecskéket, megakadályozva a gyúlékony anyagok és gőzök gyulladását a keletkezett szikrától, valamint, ha nem zárható ki az áramütés veszélye elektromos berendezésektől vagy áram alatt lévő alkatrészitől.

Figyelembe kell venni, azonban, hogy az antistatikus cipő nem nyújt teljes védelmet az áramütés ellen, mivel csak bizonyos mértékű rezisztenciát biztosít a láb és a padló között.

Ha az áramütés veszélye nem zárható ki teljesen, szükség van további intézkedésekre a veszély teljes kizárása érdekében.

Javasoljuk, hogy az ilyen intézkedések és az alább felsorolt vizsgálatok a munkavédelmi intézkedések részét képezzék az adott munkahelyen. Javasoljuk, hogy az antistatikus cipők elektromos ellenállását a megfelelő védőhatás elérése érdekében a gyakorlatunkban alkalmazott 1 000 MΩ – os érték alatt tartsuk. Az új termék esetében az ellenállásnak minimum 100 kΩ- nak kell lennie, hogy korlátozott védelmet biztosítson az áramütés ellen vagy megvédjen a 250 V- nál nem magasabb feszültségű sérült elektromos berendezés okozta tűztől.

A felhasználóknak tisztában kell lenniük azzal, hogy a cipő, bizonyos körülmények között nem biztosít elégséges védelmet és szükséges további védelmi intézkedéseket hozni.

Az ilyen cipők elektromos ellenállása jelentősen megváltozhat a hajlítgatástól, összekoszolódástól, vagy a nedvességtől.

Ez a cipő nem fogja teljesíteni védelmi funkcióját nedves környezetben.

Feltétlenül szükséges tehát annak a követelménynek a teljesítése, hogy a cipő használata teljes ideje alatt teljesítse feladatát, ami az elektrostatikus töltés elvezetése.

Javasoljuk az üzemen belüli ellenállásmérést bevezetni és ezeket rendszeresen, minél gyakrabban ismételni.

Az I védelmi osztályú cipő átázhat, ha hosszabb ideje használják és vizes, nedves környezetben elektromos vezetővé válhat.

Ha a cipőt olyan körülmények között használják, ahol a talpa elszennyeződhet, javasolt, hogy a használója minden alkalommal, mielőtt belép a veszélyes térbe, ellenőrizze a cipő elektromos tulajdonságait.

Javasolt, hogy ahol antisztatikus cipőt használnak olyan, legyen a padló, amely nem kapcsolja ki a cipő által biztosított védelmet.

Javasolt, hogy antisztatikus cipő használatakor ne használjunk más szigetelő hatású anyagot a cipőtalp és a láb között, kizárólag kötött zoknit. Ha bármilyen betét van a láb és a cipőtalp között, javasoljuk a cipő/betét együttes elektromos tulajdonságainak ellenőrzését.

Részben vezető lábbeli:

Részben vezető lábbelit kell használni, használata minimalizálja a hirtelen fellépő elektrosztatikus kisüléseket, pl. robbanóanyagok kezelése esetén. Nem szabad antisztatikus biztonsági lábbelit használni, ha nem zárta ki teljesen az AC vagy DC feszültség alatt álló villamos berendezések vagy alkatrészek okozta áramütés kockázatát. Annak megállapítására, hogy a lábbeli antisztatikus tulajdonsággal rendelkezik, megállapításra került, hogy új állapotban a felső ellenállási határ 100 Ω.

A használat során az antisztatikus anyagból készült lábbelik elektromos ellenállása a hajlítások és a szennyeződések hatására jelentősen megváltozhat, ezért biztosítani kell, hogy a termék teljes élettartama alatt teljesítse a tervezett antisztatikus kisülés elleni védelmen alapuló funkcióját. Szükség esetén ajánlott, hogy a felhasználó saját maga elvégezze az elektromos ellenállás vizsgálatot és azt rendszeres időközönként elvégezze. Ennek a vizsgálatnak rutinszerű munkahelyi balesetmegelőzési programnak kell lennie.

Ha a lábbelit olyan körülmények között viselik, ahol a talp anyaga a lábbeli elektromos ellenállását potenciálisan növelő anyagokkal szennyeződik, a felhasználónak mindig ellenőriznie kell a lábbeli elektromos tulajdonságait, mielőtt belép a veszélyzónába.

Antisztatikus zokni használata ajánlott.

Antisztatikus lábbeli használata esetén a padló ellenállásának olyannak kell lennie, hogy az ne semlegesítse a lábbeli által nyújtott védelmet. Használat közben nem kerülhet szigetelő anyag a lábbeli belső talpa és a felhasználó lába közé. Ha bármilyen betét (pl. talpbetétet, zokni) kerül a belső talp és a láb közé, ellenőrizni kell a lábbeli/talpbetét elektromos tulajdonságait.

■ Talpbetétek:

A lábbelit csak talpbetéttel együtt szabad használni. A talpbetét csak az eredeti lábbeli gyártója által kiszállított hasonló talpbetéttel vagy a talpbetétgyártó által kiszállított olyan talpbetéttel helyettesíthető, amely az adott biztonsági lábbelivel együtt használva teljesíti az EN ISO 20345:2022 szabvány követelményeit. A lábbeli vizsgálatát a talpbetéttel együtt végezték.

■ Perforáció elleni védelem:

A lábbelik átszúrás elleni védelme laboratóriumban került bevizsgálásra szabványosított szögek és erők alkalmazásával. A kisebb átmérőjű szögek nagyobb statikus vagy dinamikus terhelés mellett növelik a perforáció kockázatát. Ilyen körülmények között további megelőző intézkedéseket kell mérlegelni. A munkavédelmi lábbelikben jelenleg három típusú átszúrás elleni talpbetétet különböztetünk meg. Fém talplemezes (típus: **P**) és fémmentes anyagokból készült betétek (típus: **PS** és **PL**), amelyeket kockázatértékelés alapján kell kiválasztani.

Fém talpbetétek (P típusú, pl. S1P, S3): kevésbé vannak kitéve az éles alakú (átmérője, geometriája, élessége) tárgyak okozta sérüléseknek; a lábbeli gyártási korlátokból kifolyólag nem fedi le a teljes futófelületet.

Fémmentes talpbetétek (PS vagy PL típusú, pl. S1PS, S3L): könnyebbek és rugalmasabbak lehetnek, valamint nagyobb fedési területet biztosítanak a fémlemez talpbetétekhez képest, de jobban eltérhet az átszúrás elleni védelem az éles tárgy alakjától (pl. átmérő, geometria, élesség) függően.

A PS típus jobb védelmet nyújthat a PL típusnál a kisebb átmérőjű tárgyak ellen.

■ Notifikációs központ:

A megfelelőségi értékelést a sz. notifikációs központ végezte **2777**.
Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

■ A jelölés jelentése:

LAHTI PRO – a gyártó védjegye; L30301XX, L30302XX, L30303XX– PROFIX kód; XX=36-48 – méret; biztonsági lábbeli kategória; YYYY-XX- lábbeli gyártásának éve és hónapja; szériaszám – ZDI betűkkel végződik.

	– BŐR	PL	– PL TÍPUSÚ FÉMMENTES TALPBETÉT BORDÁZOTT TALP
METAL FREE	– NEM TARTALMAZ FÉM ALKATRÉSZEKET		– ANTISZTATIKUS TULAJDONSÁG
	– ZÁRT SAROK	SR	– GLICERINNEL BEVONT KERÁMIACSEMPE ALJZATON VALÓ CSÚSZÁSÁLLÓSÁGOT
	– ENERGIA ELNYELŐ ZÓNA A SARKI RÉSZBEN	C	– KOMPOZIT ORRMEREVÍTŐ – VÉDI AZ UJJAKAT A 200J-NÁL NEM NAGYOBB ENERGÁJÚ ÜTÉSTŐL
	– OLAJÁLLÓ	S	– FÉM ORRMEREVÍTŐ – VÉDI AZ UJJAKAT A 200J-NÁL NEM NAGYOBB ENERGÁJÚ ÜTÉSTŐL
	– VÍZÁLLÓ CSÖKKENTETT VÍZFELVÉTEL	PU/PU	– KÉTSZERES SŰRŰSÉGŰ POLIURETÁN TALP
P	– P TÍPUSÚ FÉM TALPBETÉT BORDÁZOTT TALP		– HŐSZIGETELÉS

Gyártó: PROFIX Kft **Cím:** ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Lengyelország

---

LV

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Oriģinālās instrukcijas tulkojums

AIZSARGAPAVI, produkta tips: L30301, L30302, L30303

PIRMS LIETOŠANAS SĀKUMA NEPIECIEŠAMS IEPAZĪTIES AR ŠO INSTRUKCIJU.
Saglabāt instrukciju varbūtējai turpmākai lietošanai.
BRĪDINĀJUMS! *Nepieciešams izlasīt visus drošības brīdinājumus un visus lietošanas drošības norādījumus .*

Aizsargapavi pieder pie II kategorijas individuālās aizsardzības līdzekļiem un atbilst Regula 2016/425 nolikumiem kā arī ir izgatavoti saskaņā ar EN ISO 20345:2022 normu. Tīmekļa vietnes adresi, kurā var piekļūt ES atbilstības deklarācijai: www.lahtipro.pl

Aizsargapavi ir apavi, aizsardzības līdzekļi, kas paredzēti kāju un pēdu aizsardzībai darba laikā no dažādiem riska faktoriem, aprīkoti ar pirkstgalu aizsargiem projektētiem tādā veidā, lai nodrošinātu aizsardzību pret 200 J enerģijas triecieniem un pret 15 kN saspiešanas slodzi.

Pirms lietošanas sākuma nepieciešams pārbaudīt vai apavi nav bojāti, saplēsti, pazole nav plīsusi. Pēc apavu uzvilkšanas nepieciešams pārliecināties, ka tie nespiež pēdu un nav pārāk stipri sašņorēti radot pēdas asins plūsmas ierobežošanu.

UZMANĪBU! *Pirms katras lietošanas nepieciešams pārbaudīt lietošanas derīgumu. Plīsumu, nodilumu, mehānisku bojājumu, krāsas izmaiņas gadījumā apavus nepieciešams pārstāt lietot un apmainīt pret jauniem apaviem.*

■ Lietošana:

UZMANĪBU! *Pirms lietošanas sākuma pareizai apavu izvēlei priekš veiktā darba nepieciešams iepazīties ar aizsardzības klases apzīmējumiem. Aizsardzības klase ir uzrādīta uz katra apavu eksemplāra. Klasifikāciju apraksts aprakstīts zemāk.*

Lietot tikai atbilstoši pielietojumam. Apavus nedrīkst modificēt.

Apavus nepieciešams uzvilkt uz kājas pēdas, novietot mēlīti un sašņorēt. Šņorējot apavus nav jārada pēdu spiedienu, bet vienlaicīgu nav jābūt iespējas izvilkt pēdu bez atšņorēšanas. Nedrīkst lietot līdzekļus, kuri dod iespēju ātri pielāgot apavus pie pēdas formas. Šādi līdzekļi var samazināt aizsardzības pakāpes samazināšanos.

Pēc lietošanas beigām apavus nepieciešams atšņorēt un novilkt. Nav ieteicams novilkt apavus pielietojot lielu spēku un/vai bez atšņorēšanas.

Šie apavi ir izgatavoti no materiāliem, kuri parasti nerada alerģiskas reakcijas. Tomēr var rasties šādu reakciju individuāli gadījumi. Tādos gadījumos nepieciešams pārtraukt lietot produktu un konsultēties ar ārstu.

Izgatavošanas materiāls atrodas uz apaviem vai pievienotās birkas, kur noteiktie simboli nozīmē:

▦ - tekstila materiāls ◇ - cits materiāls - āda

■ Aizsardzības klases izvēle:

SB aizsardzības kategorija nozīmē, ka apavi atbilst EN ISO 20345:2022 pamatprasībām.
SB – pPamatprasības
S1 – SB + slēgts papēža laukums + enerģijas absorbcija papēža daļā + antistatisks
S2 – S1+ūdens iekļūšana un absorbcija
S3 (metāla ieliktņa tips P.) vai
S3L (nemetāliska tipa PL ieliktnis) vai
S3S (nemetāliska tipa PS ieliktnis) – S2 + izturība pret caurduršanu atkarībā no tipa + zole ar protektoru
S6 – S2+ visa apava ūdensizturība
S7 (metāla tipa P ieliktnis) vai
S7L (nemetāliska tipa PL ieliktnis) vai
S7S (nemetāliska tipa PS ieliktnis) – S3 + visa apava ūdensizturība

HRO simbols norāda zoles izturību pret augstu temperatūru īstermiņa kontaktā - HRO 300ºC (līdz 300ºC ± 5ºC laikā 60 sek. ± 1 sek.).
FO simbols nozīmē, ka zole ir izturīga pret dīzeļdegvielu
Simbols **SR** apzīmē slīdēšanas pretestību uz keramikas flīžu pamatnes, kas pārklāta ar glicerīnu
Detalizēta informācija par aizsardzības kategorijām ir pieejama EN ISO 20345:2022.

■ Lietošanas ierobežojumi:

Šie apavi ir paredzēti lietošanai:
a) lai nodrošinātu aizsardzību pret elektriskās strāvas bīstamā sprieguma, elektrisko bīstamību,
b) augstas temperatūras vidē, kuras sekas ir salīdzināmas ar 100 °C un augstākas gaisa temperatūras iedarbību un kuras var, bet nenoteikti raksturojas ar infrasarkanā starojuma, liesmu vai lielu izkusušā metāla šļakatu rašanos,
c) zemas temperatūras vidē, kur iedarbības cēlonis ir salīdzināms ar -50 °C vai zemākas temperatūras iedarbību,
d) lai nodrošinātu ierobežotu aizsardzību pret ķīmiskiem riska faktoriem vai jonizējošiem starojumiem.

■ Glabāšanas periods:

Apavi jāuzglabā kartona iepakojumā, slēgtās aizsargātās no mitruma, ventilētās, sausās telpās un tālu no ķīmikālijām un radiatoriem. Glabāšanas telpas temperatūrai jābūt no 5 līdz 24°C. Glabāšanas laikā apavus nedrīkst saspiest vai deformēt.

Derīguma termiņš nedrīkst pārsniegt: 10 gadus no izgatavošanas dienas apaviem ar gumijas zoli, 3 gadus no izgatavošanas dienas apaviem ar PU zoli. Pēc ši perioda apavi ir piemēroti lietošanai, ja tie atbilst nosacījumiem, kas norādīti sadaļā "Derīguma termiņš".

■ Kopšana:

Pēc katras lietošanas kā arī sākot kopšanu apavus nepieciešams rūpīgi notīrīt un mazgāt lietojot mitru drānu saslapinātu siltā ūdens un ziepju šķīdumā. Žāvēt istabas temperatūrā, vislabāk vēdināta vietā, tālu no siltuma avotiem. Pēc rūpīgas žāvēšanas nepieciešams sākt apavu kopšanu.

Apavus nepieciešams kopt ar ādas apaviem paredzētiem kopšanas līdzekļiem. No tekstila materiāla izgatavotus elementus kopt ar vispārēji pieejamiem šim nolūkam paredzētiem līdzekļiem.

Nepieciešams ievērot norādījumus pievienotus pie atbilstošiem kopšanas līdzekļiem.

Kopšanu nepieciešams veikt ne retāk kā reizi mēnesī, bet intensīvas lietošanas gadījumā palielināt tās intensitāti.

Drošības apavi regulāri pirms katras valkāšanas reizes jāpārbauda. Nepārsniegt derīguma termiņu (ja tāds ir norādīts).

Apavu ilgmūžība ir atkarīga no lietošanas laika un intensitātes, uzglabāšanas, tīrīšanas un apkopes.

■ Derīguma termiņš:

Lietošanas laikā ražotājs nevar paredzēt derīguma termiņu.

UZMANĪBU! *Jebkādu mehānisku bojājumu, izdilumu, plīsumu, caurumu gadījumā apavi zaudē lietošanas derīguma neatkarīgi no laika kāds pagājis no ražošanas datuma.*

Drošības apavi jānomaina, ja tiek novērotas jebkādas nodiluma pazīmes, kas definētas zemāk:
- Izteikta un dziļu plaisu sākums, kas aptver pusi no augšējā materiāla biezuma;
- Stipri augšējā materiāla nobrāzumi, it īpaši, ja runa ir par purngalu vai purngala vāciņu;
- Apavu augšējā daļā ir redzamas vietas ar izkropļojumiem vai saplēstām šuvēm;
- Zolei ir vairāk nekā 10 mm garas un 3 mm dziļas plaisas;
- Apavu augšējās daļas atdalīšanās no zolītes, kas ir garāka par 15 mm un ir dziļāka par 5 mm;
- Protektora augstums jebkurā punktā ir mazāks par 1,5 mm;
- Oriģinālie ieliktņi (ja tādi ir) ar izteiktu deformāciju un saspiešanu;
- Polsterējuma vai pirkstu aizsardzības asas malas, kas var izraisīt ievainojumus;
- Pazoles materiālu atslāņošana;
- Izteikta pazoles deformācija karstuma iedarbībā sekojošu iemeslu dēļ:
a) 2 vai vairāku protektora rievu saplūšana,
b) protektora augstuma samazināšana līdz mazāk nekā 1,5 mm,
c) ir redzama apavu un starpzoles ārpuses kušana.
- Aizvēršanas mehānisms nedarbojas (rāvējslēdzējs, šņore, cilpiņas, velcro aizvēršana).

Daži no šiem kritērijiem var atšķirties atkarībā no apavu veida un izmantotajiem materiāliem.

Pēc lietošanas beigām apavus nepieciešams utilizēt saskaņā ar pastāvošajiem tiesību noteikumiem.

■ Transports

Apavus transportēt oriģinālā iepakojumā, sargāt no saules un augstas temperatūras iedarbības, nelocīt un nedeformēt.

■ Elektrinės savybės:

Antistatinė apavi:

Ieteicams, lai antielektrostatiskie apavi būtu lietoti tad, kad ir nepieciešamība samazināt elektrostatisko uzlādēšanos, novadot elektrostatiskos lādiņus tā, lai no dzirksteles nepieļautu uzliesmojuma rašanos, piem. degošas vielas un tvaiki, kā arī kad nav pilnīgi izslēgts zem sprieguma atrodošos elektrisko ierīču vai elementu radīts elektriskā trieciena risks. Tomēr ieteicams pievērst uzmanību uz to, ka antielektrostatiskie apavi nevar nodrošināt pietiekamu aizsardzību pret elektriskā trieciena risku, par cik rodas tikai noteikta elektriskā rezistence starp pēdu un pamatni. Ja elektriskā trieciena risks nav pilnībā likvidēts, riska novēršanai nepieciešami papildus līdzekļi. Ieteicams, lai tādi līdzekļi kā arī zemāk uzrādītie mērījumi būtu daļa vietu negadījumu novēršanas programmas daļa. Ieteicams, lai pamatojoties uz pieredzi izstrādājuma ekspluatācijas laikā tiktu nodrošināts vēlamais antielektrostatiskais efekts elektriskā rezistence būtu mazāka par 1 000 MΩ. Jaunam izstrādājumam apakšējā elektriskās rezistences robeža noteikta 100 kΩ līmenī, lai nodrošinātu ierobežotu aizsardzību pret elektriskās strāvas trieciena risku vai uzliesmojumu avārijas gadījumā elektriskās ierīcēs, kuras strādā pie 250 V sprieguma. Tomēr lietotājiem jāapzinās, ka noteiktos apstākļos apavi nevar nodrošināt pilnīgu aizsardzību un lietotāja aizsardzībai vienmēr nepieciešams pielietot papildus drošības līdzekļus.

Šāda tipa apavu elektriskā rezistence var ievērojā izmainities salocīšanas, piesārņošanas un mitruma iedarbības rezultātā. Šie apavi neizpildīs savu pielietojuma funkciju tos lietojot mitros apstākļos. Tāpēc ir nepieciešams tiekties pie tā, lai apavi izpildītu savu lādiņu novadīšanas pielietojuma funkciju un visu lietošanas laiku nodrošinātu aizsardzību. Lietotājiem ieteicams noteikt iekšējos uzņēmuma elektriskās rezistences mērījumus un veikt tos regulāros un biežos laika intervālos.

I klasifikācijas apavi, ja tiek lietoti ilgāku laiku var absorbēt mitrumu, bet mitros un slapjos apstākļos var pārvērsties par elektriskā lādiņa vadāmiem apaviem.

Ja apavi tiek lietoti apstākļos, kuros pazoles materiāls tiek piesārņots, ieteicams, lai lietotājs pirms iešanas bīstamā zonā vienmēr pārbaudītu apavu elektrisko raksturojumu. Ieteicams, lai vietās, kur tiek lietoti antielektrostatiskie apavi, pamatnes rezistence nevarētu nivelēt apavu nodrošināto aizsardzību.

Ieteicams, lai apavu lietošanas laikā nekādi izolācijas elementi, izņemot tekstila zeķu izstrādājumus, nebūtu novietoti starp apavu pazoli un lietotāja pēdu. Ja jebkāds ieliktnis atrodas starp pazoli un pēdu, ieteicams pārbaudīt sistēmas apavi/ieliktnis elektrisko raksturojumu.

Daļēji pārvadoši apavi:

Daļēji elektriski pārvadoši apavi jāizmanto, ja ir nepieciešams, lai pēc iespējas īsākā laikā samazinātu elektrostatiskos lādiņus, piem. rīkojoties ar sprāgstvielām. Nedrīkst izmantot daļēji elektriski vadošus apavus, ja nav pilnībā novērsts elektriskās aparatūras vai maiņstrāvas vai līdzstrāvas spriegumaktīvo daļu trieciena risks. Lai pārliecinātos, ka šie apavi ir daļēji vadoši, konstatēts, ka jaunajā stāvoklī pretestības augšējā robeža ir 100 Ω .

Ekspluatācijas laikā no vadoša materiāla izgatavotu apavu elektriskā pretestība var ievērojami atšķirties lieces un piesārņojuma dēļ, tāpēc ir jānodrošina, lai produkts pildītu paredzēto elektrostatisko lādiņu izkliedēšanas funkciju visā tā kalpošanas laikā. Tāpēc nepieciešamības gadījumā lietotājam ieteicams pašam veikt elektriskās pretestības testu un veikt to regulāri. Šim testam vajadzētu būt kā parasta darba negadījumu novēršanas programma.

Ja apavi tiek valkāti apstākļos, kad zoles materiāls ir piesārņots ar vielām, kas var palielināt apavu elektrisko pretestību, lietotājam pirms ieiešanas bīstamajā zonā vienmēr jāpārbauda apavu elektriskās īpašības.

Ieteicams lietot zeķes, kas izkliedē elektrību.

Ja izmanto daļēji pārvadošus apavus, grīdas pretestībai jābūt tādai, lai tā nemazinātu apavu nodrošināto aizsardzību. Lietošanas laikā neieviest izolācijas elementus starp apavu iekšējo zolīti un lietotāja pēdu. Ja starp zolīti un pēdu ir novietots jebkāds ieliktnis (piemēram, zolītes, zeķes), jāpārbauda apavu/zolītes elektriskās īpašības.

■ Ieliktņi:

Apavus drīkst lietot tikai ar zolīti vietā. Zolīte var aizstāt tikai ar salīdzināmu zolīti, ko nodrošina oriģinālo apavu ražotājs vai ko nodrošina zolītes ražotājs, kurš drošības apaviem piegādā zolītes, kas atbilst EN ISO 20345:2022 īpašībām. Apavu pārbaude tika veikta ar zolīti vietā.

■ Perforācijas pretestība:

Apavu caurduršanas pretestība tika mērīta laboratorijā, izmantojot standartizētas naglas un spēkus. Naglas ar mazāku diametru un lielāku statisko vai dinamisko slodzi palielina perforācijas risku. Šādos apstākļos būtu jāapsver papildu preventīvie pasākumi. Pašlaik ŠOI apavos ir trīs veidu pret caurduršanu izturīgas zolītes. Metāla ieliktņi (tips: **P**) un nemetāliskie materiāli (tips: **PS** un **PL**), kurus nepieciešams izvēlēties, pamatojoties uz arodriska novērtējumu.

Metāla ieliktņi (tips P piem. S1P, S3): mazāk jutīgi pret bojājumiem, ko izraisa priekšmeta asa forma (t.i., diametrs, ģeometrija, asums); apavu ražošanas ierobežojumu dēļ nav nosegta visa protektora virsma

Nemetāliskie ieliktņi (tips PS vai PL piem. S1PS, S3L): var būt vieglāki un vairāk elastīgāki kā arī nodrošināt lielāku pārklājuma laukumu, salīdzinot ar metālu, bet caurduršanas izturība var vairāk atšķirties atkarībā no asa priekšmeta formas (t.i. diametra, ģeometrijas, asuma).

PS tips var nodrošināt labāku aizsardzību pret objektiem, kuru diametrs ir mazāks nekā tips PL

■ Notifikācijas institūcija:

Prasību atbilstības procesa sakritības noteikšanā dalību ņēma notifikācijas institūcija Nr. **2777**.
Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

■ Apzīmējumu skaidrojums:

LAHTI PRO – ražotāja preču zīme; L30301XX, L30302XX, L30303XX– PROFIX kods; XX=36-48 – izmērs; drošo apavu kategorija; YYYY-XX - apavu ražošanas gads un mēnesis; sērijas numurs – beidzas ar burtiem ZDI.

	– ĀDA	PL	– NEMETĀLISKA TIPA PL IELIKTNIS RIEVOTA PAZOLE
METAL FREE	– NAV METĀLA ELEMENTU		– ANTIELEKTROSTATISKAS ĪPAŠĪBAS
	– SLĒGTA PAPĒŽA ZONA	SR	– SLĪDĒŠANAS PRETESTĪBU UZ KERAMIKAS FLĪŽU PAMATNES, KAS PĀRKLĀTA AR GLICERĪNU
	– ENERĢIJAS ABSORBCIJA PAPĒŽA ZONĀ	C	– PURNGALA KOMPOZĪTA MATERIĀLA AIZSARGS - AIZSARGĀ PĒDAS PIRKSTUS PRET 200J ENERĢIJAS TRIECIENU
	– NOTURĪBA PRET MAŠĪNU EĻĻU	S	– PURNGALA TĒRAUDA AIZSARGS – AIZSARGĀ PĒDAS PIRKSTUS PRET 200J ENERĢIJAS TRIECIENU
	– IEROBEŽOTA CAURLAIDĪBA UN ŪDENS ABSORBCIJA	PU/PU	– PAZOLE IZGATAVOTA NO DIVKOMPONENTU POLIURETĀNA
P	– METĀLA IELIKTŅA TIPS P. RIEVOTA PAZOLE		– AUKSTUMA IZOLĀCIJA

Ražotājs: PROFIX SIA **Adrese:** ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Polija

---

ET

KASUTUSJUHEND

Tõlge kasutusjuhendi originaalist

KAITSEJALANÕUD, tootetüüp: L30301, L30302, L30303

ENNE KASUTAMIST LUGEGE LÄBI KÄESOLEV KASUTUSJUHEND.
Säilitage antud kasutusjuhend võimalikuks edaspidiseks kasutamiseks.
TÄHELEPANU! *Tuleb tutvuda kõikide kasutusjuhendi ohutusreeglitega, mis puudutavad toote ohutut kasutamist.*

Kaitsejalatsid kuuluvad teise kategooria isikukaitsevahendite hulka ja vastavad Määrus 2016/425 sätetele ning on toodetud vastavalt EN ISO 20345:2022 nõuetele. Internetiaadress, kus ELi vastavusdeklaratsioon on kättesaadav: www.lahtipro.pl

Kaitsejalatsid on kasutaja labajalgade kaitseks traumade eest töötamise ajal ette nähtud kaitseomadustega jalatsid, mis on varvasteosas kujundatud nii, et tagaksid kaitse löökide eest energiaga 200 J ja surve eest koormusel 15 kN.

Enne kasutama asumist tuleb kontrollida, et jalatsid ei oleks kahjustustatud, rebenenud, tald ei oleks pragunenud. Peale jalatsite jalgapanemist tuleb veenduda, et need ei pigistaks jalgu ega oleks liiga tugevalt ümber jala, mis takistab jalgade vereringet.

TÄHELEPANU! *Kasutuskõlblikkust tuleb hinnata enne igat kasutust. Kui ilmnevad praod, kriimustused, mehaanilised vigastused, värvimuutus, tuleb lõpetada jalatsite kasutamine ja vahetada need uute vastu välja.*

■ Kasutamine:

TÄHELEPANU! *Enne kasutama asumist tuleb tutvuda kaitsekategooria märgistusega, et valida teostatavate tööde tarvis õiged jalatsid. Kaitsekategooria märk on paigutatud igale jalatsile. Kaitsekategooriad on kirjeldatud allpool.*

Kasutage ainult nagu ette nähtud. Jalatsid ei tohi olla modifitseeritud.

Jalatsid tuleb panna jalga, asetada keel õigesti ja seejärel nöörida paelad kinni. Paelte kinninöörimine ei tohi põhjustada jalgadele surumist, kuid samal ajal ei tohi olla võimalik jalga jalatsist eemaldada ilma paelu lahtinöörimata. Ei ole lubatud kasutada vahendeid, mis võimaldavad kiiremat jalatsi sobitumist jalaga. Niisugused vahendid võivad vähendada kaitsetaset.

Peale kasutuse lõppu, tuleb jalatsid lahti nöörida ja jalast ära võtta. Jalatseid ei tohi jalast võtta tugevat jõudu kasutades ja/või lahtinöörimata.

Antud jalatsid on valmistatud materjalidest, mis üldjuhul ei põhjusta allergilisi reaktsioone. Siiski võib üksikutel juhtudel esineda selliseid reaktsioone. Niisugusel juhul tuleb katkestada toote kasutamine ja konsulteerida arstiga.

Valmistamise materjal on märgitud sildil, mis asetseb jalatsis või on jalatsile lisatud, kus sümbolid tähendavad:

▦ - tekstiil ◇ - muu materjal - nahk

■ Kaitsekategooria valimine:

Kaitsekategooria **SB** tähendab, et jalatsid vastavad EN ISO 20345:2022 põhinõuetele.
SB – põhinõuded
S1 – SB + suletud kanna piirkond + energia absorbeerimine kanna piirkonnas + antistaatilisus
S2 – S1+ vee sissetung ja imavus
S3 (P-tüüpi metallist sisetald) või
S3L (PL-tüüpi mittemetallist sisetald) või
S3S (PS-tüüpi mittemetallist sisestald) – S2 + läbilöögikindlus sõltuvalt tüübist + turvisega tald
S6 – S2+ kogu jalatsi veekindlus
S7 (P-tüüpi metallist sisetald) või
S7L (PL-tüüpi mittemetallist sisetald) või
S7S (PS-tüüpi mittemetallist sisetald) – S3 + kogu jalatsite veekindlus

Sümbol **HRO** näitab talla vastupidavust kõrgetele temperatuuridele lühiajalises kokkupuutes - HRO 300ºC (kuni 300ºC ±5ºC 60 sekundi ± 1 sekundi jooksul).
FO sümbol näitab, et tald on vastupidav diislikütusele.
Sümbol **SR** näitab libisemiskindlust glütseriiniga kaetud keraamiliste plaatide aluspinnal.
Üksikasjalik teave kaitsekategooriate kohta on esitatud standardis EN ISO 20345:2022.

■ Kasutuspiirang:

Antud jalatsid ei ole ette nähtud kasutamiseks:
a) eesmärgiga pakkuda kaitset elektriga seotud ohtude vastu,
b) kõrge temperatuuriga keskkonnas, mille toime on võrreldav 100 °C või kõrgema temperatuuriga õhu toimega ja mis võivad, kuid ei pea olema iseloomustatavad infrapunakiirguse, leegi või materjali suurte sulametallipritsmete esinemisega,
c) madala temperatuuriga keskkondades, mille toime on võrreldav -50 °C või madalama õhutemperatuuri toimega,
d) piiratud kaitse tagamiseks keemiaohu või ioonkiirguse eest.

■ Ladustamisperiood:

Jalatsid tuleb ladustada papppakendis, siseruumides, niiskuse eest kaitstult, ventileeritult, kuivalt ning eemal kemikaalidest ja kütteseadmetest. Ladustamisruumi temperatuur peaks olema vahemikus 5-24 °C. Jalatsid ei tohi ladustamise ajal puruneda ega deformeeruda.

Ladustamisperiood ei tohiks ületada: 10 aastat alates valmistamise kuupäevast kummist tallaga jalatsite puhul, 3 aastat alates valmistamise kuupäevast PU-põhjaga jalatsite puhul. Pärast seda ajavahemikku on jalatsid kasutuskõlblikud, kui need vastavad punktis "Säilivusaeg" esitatud tingimustele.

■ Hooldus:

Pärast igat kasutuskorda ja enne hooldust, tuleb jalatsid põhjalikult puhastada ja seejärel pesta käsitsi leiges vees niisutatud ja seebise pehme lapiga. Kuivatada toatemperatuuril, soovitavalt hästiventileeritavas kohas, soojusallikatest eemal. Pärast täielikku kuivamist asuge jalatseid hooldama.

Jalatseid tuleb hooldada nahkjalatsite hooldusvahenditega. Tekstiilelemente tuleb hooldada selleks ettenähtud üldkättesaadavate vahenditega

Järgige vastavatele hooldusvahenditele lisatud juhendeid.

Hooldust tuleb teostada mitte harvemini kui kord kuus, kuid intensiivse kasutamise korral suurendada hoolduse tihedust.

Regulaarsete ajavahemike järel tuleks ohutusjalanõusid enne iga kandmist kontrollida. Aegumiskuupäeva (kui see on märgitud) ei tohiks ületada.

Jalatsite vastupidavus sõltub kasutusajast ja - intensiivsusest, ladustamisest, puhastamisest ja hooldusest.

■ Säilivusaeg:

Tootja ei suuda kasutamise ajal aegumiskuupäeva ennustada.

TÄHELEPANU! *Ükskõik missuguste mehaaniliste kahjustuste, hõõrdumiste, pragude, aukude, rebendite korral, kaotavad jalatsid kasutuskõlblikkuse olenemata tootmiskuupäevast möödunud ajavahemiku pikkusest.*

Kaitsejalatsid tuleb välja vahetada, kui leitakse mõni allpool nimetatud kulumismärkidest:
- Algavad selged ja sügavad praod, mis katavad poole pinnamaterjali paksusest;
- Pealse materjali tugev kulumine, eriti kui see puudutab jalatsi otsa või jalapealset osa;
- Ülemine osa on deformeerunud või rebenenud õmblustega;
- Välistallal on üle 10 mm pikkused ja 3 mm sügavused praod;
- Pealse ja välistalla eraldumine üle 15 mm pikkuse ja 5 mm sügavuse;
- Turvise kõrgus mis tahes punktis väiksem kui 1,5 mm;
- Originaalsed sisetükid (kui need on olemas), millel on ilmne deformeerumine ja purunemine;
- Polsterduse või varbakaitse teravate servade halvenemine, mis võib põhjustada vigastusi;
- Välistalla materjalide koorumine;
- Välistalla märgatav deformeerumine, mis on põhjustatud kuumuse mõjul, mis tahes järgmistest põhjustest:
a) 2 või enama turvisemustri kombinatsioon,
b) vähendada turvise kõrgust alla 1,5 mm,
c) Nähtav on jalatsi välisosa ja kesktalla sulandumine.
- Sulgemismehhanism ei tööta (tõmblukk, paelad, aasad, velcro-kinnitus).

Mõned neist kriteeriumidest võivad erineda sõltuvalt jalatsitüübist ja kasutatavatest materjalidest.

Peale jalatsite kasutusaja lõppu tuleb need vastavalt kehtivale seadusandlusele utiliseerida.

■ Transport:

Jalatseid tuleb transportida originaalpakendis, kaitsta päikese ja kõrge temperatuuri eest, mitte painutada ega deformeerida.

■ Elektrilised omadused:

Antistaatilised jalatsid:

On soovitatav, et vajadusel kasutataks antistaatilisi jalatseid, vähendamaks nii elektrilaengute võimalust, vältimaks sädemest süttimise ohtu, nt tuleohtlikud ained ja aur, ja kui risk ei ole täielikult kõrvaldatud, on elektrilöögi oht elektriseadmete või pinge all olevate elementide poolt. Soovitatav on siiski pöörata tähelepanu sellele, et antistaatilised jalatsid ei suuda pakkuda elektrilöögi vastu piisavat kaitset, sest see tagab vaid aluspinna ja jala vahel teatava elektritakistuse. Kui elektrilöögioht ei ole täielikult kõrvaldatud, on vaja riski vältimiseks rakendada edasisi meetmeid. On soovitatav, et sellised meetmed ja järgnevad uuringud oleks osa tööõnnetuste vältimise programmist. Kogemuste kohaselt on soovitatav, et nõutavat antistaatilist efekti tagav toote elektritakistus oleks kasutamise ajal madalam kui 1 000 MΩ. Uue toote elektritakistuse alampiiriks on 100 kΩ, et pakkuda pingega kuni 250 V töötava elektriseadme rikke puhul piiratud kaitset ohtliku elektrilöögi või süttimise vastu. Kuid kasutajad peavad teadma, et teatud juhtudel ei pruugi jalatsid pakkuda piisavat kaitset ja kasutaja kaitseks tuleb alati kasutada täiendavaid ettevaatusabinõusid. Seda tüüpi jalatsite elektritakistus võib tunduvalt muutuda seoses painutamise, mustuse või niiskuse mõjuga. Kui jalatseid kasutatakse märgades tingimustes, siis jalatsid ei täida neile pandud ülesandeid.

Seepärast on vaja püüda tagada, et jalatsid täidaks neile pandud elektrilaengu tõkestamise funktsiooni pidevalt ja kaitseks kogu ekspluatatsiooniaja jooksul. Soovitatakse kasutajatele määrata elektritakistuse asutusesisesed katsed ja teostada neid regulaarselt ning sageli.

Klassifikatsiooni I jalatsid võivad absorbeerida niiskust, kui neid kantakse pikka aega, ja niisketes ning märgades tingimustes võivad muutuda elektrit juhtivateks jalatsiteks.

Kui jalatseid kasutatakse tingimustes, kus tallamaterjal on saastunud, on soovitatav, et kasutaja kontrolliks alati enne ohutsooni sisenemist jalatsite elektrilisi omadusi. On soovitatav, et alal, kus kasutatakse antistaatilisi jalatseid, aluspinna takistus ei suudaks muuta jalatsite poolt tagatavat kaitset.

On soovitatav, et jalatsite kasutamisel mingeid isoleerivaid elemente, välja arvatud kootud sokid, ei pandaks jalatsitalla ja kasutaja jala vahele. Kui mõni sisetald on paigutatud jalatsitalla ja jala vahele, soovitame testida jalatsite/sisetalla elektrilisi omadusi.

Osaliselt juhtivad jalatsid:

Tuleks kasutada osaliselt elektrit juhtivaid jalatseid, see on vajalik, et minimeerida elektrostaatilist laengut nii kiiresti kui võimalik, nt lõhkeainete käsitsemisel. Mitte kasutada osaliselt elektrijuhtivaid jalatseid, kui elektriseadmete või pinge all olevate vahelduv- või alalisvoolu osade põhjustatud elektrilöögi oht ei ole täielikult kõrvaldatud. Et olla kindel, et need jalanõud on osaliselt elektrit juhtivad, on kindlaks tehtud, et ülemine takistuspiir on uues seisundis 100 Ω .

Kasutamise ajal võib juhtivast materjalist jalatsite elektritakistus paindumise ja saastumise tõttu oluliselt muutuda, mistõttu on oluline tagada, et toode täidaks kogu oma kasutusaja jooksul oma kavandatud staatilise elektri hajutamise funktsiooni. Seepärast on soovitatav, et kasutaja teostab vajaduse korral ise elektritakistuse testi ja teeb seda korrapäraste ajavahemike järel. See test peaks olema rutiinne tööõnnetuste ennetamise programm.

Kui jalatseid kantakse tingimustes, kus talla materjal saastub ainetega, mis võivad suurendada jalatsi elektritakistust, peaks kasutaja alati enne ohutsooni sisenemist kontrollima jalatsi elektrilisi omadusi.

Soovitatav on kasutada elektrit hajutavaid sokke.

Kui kasutatakse osaliselt elektrit juhtivaid jalatseid, peab põranda vastupidavus olema selline, et see ei muudaks jalatsi pakutavat kaitset kehtetuks. Kasutamise ajal ei tohi jalatsite sisetalla ja kasutaja jala vahele asetada mingeid isoleerivaid elemente. Kui jalatsi sisetalla ja jala vahele asetatakse mõni sisetald (nt sisetallad, sokid), tuleb kontrollida jalatsi/ sisetalada elektrilisi omadusi.

■ Sisetallad:

Jalatseid tuleks kasutada ainult koos sisetallaga. Sisetalda võib asendada ainult võrreldava sisetallaga, mille on tarninud jalatsite algne tootja või mille on tarninud sisetallade tootja, kes pakub sisetalda, mis vastab EN ISO 20345:2022 nõuetele koos ettenähtud kaitsejalatsitega. Jalatsite katse viidi läbi sisetalda kasutades.

■ Perforatsioonikindlus:

Jalatsite läbilöögikindlus mõõdeti laboris, kasutades standardiseeritud naelu ja jõudu. Väiksema läbimõõduga naelad ja suuremad staatilised või dünaamilised koormused suurendavad läbilõikamise ohtu. Sellisel juhul tuleks kaaluda täiendavaid ennetusmeetmeid. Praegu on olemas kolme tüüpi läbistamiskindlaid sisetallaid PPE-jalatsites. Metallist sisetallad (tüüp: **P**) ja mittemetallist materjalid (tüüp: **PS** ja **PL**), mis tuleks valida tööohu hindamise alusel.

Metallist sisetalda (tüüp P, nt S1P, S3): on vähem vastuvõtlikud teravusest tulenevatele kahjustustele (st läbimõõt, geomeetria, teravus); jalatsite tootmise piirangute tõttu ei ole kogu turvisepind kaetud.

Mittemetallist sisetalda (tüüp PS või PL, nt S1PS, S3L): võivad olla kergemad ja paindlikumad ning pakkuda suuremat katteala võrreldes metalliga, kuid läbistamiskindlus võib erineda rohkem sõltuvalt terava eseme kujust (st läbimõõt, geomeetria, teravus).

PS-tüüp võib pakkuda paremat kaitset väiksema läbimõõduga esemete eest kui PL-tüüp.

■ Noteeritud institutsioon:

Nõuetele vastamise hindamise protsessis osales noteeritud üksus Nr **2777**.
Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

■ Märgistuse selgitused:

LAHTI PRO – itootja firmamärk; L30301XX, L30302XX, L30303XX– PROFIX kood; XX=36-48 – suurus; kaitsejalatsite kategooria; YYYY-XX- jalatsite tootmise aasta ja kuu; seerianumber – lõpus tähed ZDI.

	– NAHK	PL	– PL-TÜÜPI MITTEMETALLIST SISETALD TALLAMUSTER
METAL FREE	– METALLIVABA		– ANTISTAATILISED OMADUSED
	– KINNINE KANNAOSA	SR	– LIBISEMISKINDLUST GLÜTSERIINIGA KAETUD KERAAMILISTE PLAATIDE ALUSPINNAL
	– KANNAOSA ENERGIAT NEELAV	C	– KOMPOSIITVARBAKAITSE – KAITSEB VARBAID 200J LÖÖGI EEST
	– NAFTAKINDLUS	S	– TERASVARBAKAITSE – KAITSEB VARBAID 200J LÖÖGI EEST
	– PIIRATUD SISSETUNGIMISE JA IMENDUMISE VEELÄBILASKVUS	PU/PU	– TALD ON VALMISTATUD KAHE TIHEDUSEGA POLÜURETAANIST
P	– P-TÜÜPI METALLIST SISETALD TALLAMUSTER		– ISOLEERIVAD KÜLMA EEST

Tootja: PROFIX OÜ **Aadress:** ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Poola

---

BG

ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Превод на оригиналната инструкция за експлоатация

ОБЕЗОПАСЯВАЩИ ОБУВКИ, производствен тип: L30301, L30302, L30303

ПРЕДИ ДА ПРИСТЪПИТЕ КЪМ УПОТРЕБА ТРЯБВА ДА СЕ ЗАПОЗНАЕТЕ СЪС СЛЕДНАТА ИНСТРУКЦИЯ.
Запазете инструкцията за евентуална бъдеща употреба.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! *Трябва да прочетете всички предупреждения, свързани с безопасността и всички бележки, свързани с безопасната употреба.*

Безопасни обувки са във II категория от средствата за индивидуална защита са в съответствие с постановленията на Регламент 2016/425 и са изработени в съгласие с нормата EN ISO 20345:2022. Интернет адреса, където може да се намери ЕС декларацията за съответствие: www.lahtipro.pl

Безопасни обувки са обувки, които имат предпазни свойства, предназначени са за защита на ходилата на потребителя от нараняване по време на работа и са снабдени с елементи, които осигуряват защита от удар с енергия равна на 200 J и натиск със сила на натиска равна на 15 kN.

Преди да пристъпите към употреба трябва да проверите дали обувките не са повредени, разкъсани и дали подметката не е пукната. След обуването трябва да се уверите, че обувката не убива ходилото и дали не е прекомерно стегната връзката. Прекомерно стегнатата връзка може да ограничи притока на кръв към ходилото.

ВНИМАНИЕ! *Трябва да проверите дали обувките са годни за употреба преди всяко обуване. В случай, че забележите пропуквания, протърквания, механични повреди, оцветявания трябва да смените обувките с нови.*

■ Употреба:

ВНИМАНИЕ! *Преди употреба трябва да се запознаете с означенията на категориите защита с цел правилен избор на обувки за съответните работни дейности. Категорията на защита е поместена на всяка от обувките и е описана по-долу.*

Да се използват само по предназначение. Забранено е модифициране на обувките.

Обувките трябва да се сложат на ходилото, езикът да се нагласи, а след това връзките да се завържат. Завързаните връзки не трябва да стискат ходилото и същевременно не трябва да има възможност обувката да се събуе без да се развърже. Не трябва да се използват средства, които позволяват по-бързо напасване на обувката към ходилото. Подобни средства могат да намалят ефикасността на защитата.

След употреба обувките трябва да се развържат и съб уят. Обувките не трябва да се събуват като се използва сила или когато връзките са завързани.

Обувките са изработени от материали, които като цяло не предизвикват алергични реакции. Могат да се появят индивидуални такива. В този случай употребата на продукта трябва да се преустанови и трябва да се потърси лекарска помощ.

Материалите, от които обувките са изработени са на етикета, който се намира или е приложен към изделието и на който съответните знаци означават:

▦ - текстилен материал ◇ - друг материал - кожа

■ Избор на категория на защита:

Категория на защита **SB** означава, че обувките изпълняват основните изисквания на стандарт EN ISO 20345:2022.
SB – основни изисквания
S1 – SB + затворена пета + абсорбиране на енергията в областта на петата + антистатичност
S2 – S1+проникване и абсорбиране на вода
S3 (метална стелка от тип P) или
S3L (неметална стелка от тип PL) или
S3S (неметална стелка от тип PS) – S2 + устойчивост на пробиване в зависимост от типа + подметка с протектор
S6 – S2+водоустойчивост на целите обувки
S7 (метална стелка от тип P) или
S7L (неметална стелка от тип PL) или
S7S (неметална стелка от тип PS) – S3 + водоустойчивост на целите обувки

Символът **HRO** означава устойчивост на подметката на въздействието на високи температури при краткотраен контакт - HRO 300ºC (до 300ºC ± 5ºC за време 60 сек. ± 1сек.).
Символът **FO** означава, че подметката е устойчива на дизелово гориво
Символът **SR** означава устойчивост на хлъзгане върху повърхност от керамични плочки, покрити с глицерин
Подробна информация относно категорията на защита е налична в стандарт EN ISO 20345:2022.

■ Ограничение при употреба:

Обувките не са предназначени за употреба:
a) с цел да се осигури защита от електрически ток и опасно напрежение от ток,
b) в зони с опасна температура, която е сравнима с въздействие на въздух с температура от 100 °C или по-висока и които могат, но не е задължително да се характеризират с наличието на инфрачервено излъчване или с големи пръски разтопен метал,
c) в зони с ниска температура която е сравнима с въздействие на въздух с температура от -50 °C или с по-ниска,
d) с цел осигуряване на защита от химически средства или йонно излъчване.

■ Срок на съхранение:

Обувките трябва да се съхраняват в картонена кутия, в затворени помещения, защитени от влага, проветриви, сухи и далеч от химикали и нагреватели. Температурата в помещението за съхранение трябва да бъде между 5 и 24°C. При съхранение на обувките те не трябва да се мачкат или деформират.

Периодът на съхранение не трябва да надвишава: 10 години от датата на производство за обувки с гумена подметка, 3 години от датата на производство за обувки с PU подметка. След този срок обувките са годни за употреба, ако изпълняват условията, посочени в подточка "Срок на годност".

■ Поддръжка:

След всяка употреба и преди поддръжка обувките трябва да се почистят старателно и след това да се измият с мек парцал и хладка вода със сапун. Да се сушат при стайна температура, най-добре на проветриво място, далеч от топлинни източници. След изсушаване се пристъпва към поддръжка на обувките.

Обувките трябва да се поддържат с помощта на средства за поддръжка на кожени обувки. Елементите от текстил трябва да се поддържат с помощта на общодостъпните за тази цел материали.

Трябва да се спазват препоръките, приложени към съответните средства за поддръжка.

Поддръжката трябва да се прави поне веднъж месечно, а в случай на по-честа употреба и тя трябва да бъде по-честа.

На редовни интервали предпазните обувки трябва да се проверяват преди всяка употреба. Не превишавайте срока на годност (ако е посочен).

Трайността на обувките зависи от времето и интензивността на употреба, съхранение, почистване и поддръжка.

■ Срок на годност:

Производителят не може да предвиди срока на годност по време на употреба.

ВНИМАНИЕ! *В случай на каквато и да е механична повреда, протъркване, напукване, продупчване, разкъсване обувките се негодни за употреба, независимо от датата на производство.*

Предпазните обувки трябва да се сменят, когато бъдат открити признаци на износване, както е изброено по-долу:
- Начало на видими и дълбоки пукнатини, обхващащи половината от дебелината на лицевия материал;
- Силно изтъркване на горния материал, особено в случая на върха на обувката или на пръстите;
- Горната част има участъци с деформация или скъсани шевове;
- Подметката е с пукнатини над 10 mm дължина и 3 mm дълбочина;
- Разделяне на горната част на обувката от външната част на подметката с повече от 15 mm дължина и 5 mm дълбочина;
- Височина на протектора в произволна точка по-малка от 1,5 mm;
- Оригинални стелки (ако има такива) с видима деформация и смачкване;
- Повреда на подплатата или остри ръбове на защитата на пръстите, които могат да причинят наранявания;
- Разслояване на материалите на подметката;
- Изразена деформация на външната подметка, причинена от излагане на топлина, поради някоя от следните причини:
a) съединение на 2 или повече елементи от шарката на протектора,
b) намаляване на височината на протектора до по-малко от 1,5 mm,
в) видимо е сливането на външната част на обувката и междинната подметка.
- Механизмът за затваряне е неизправен (цип, връзки, капси, велкро).

Някои от тези критерии може да се различават в зависимост от вида на обувките и използваните материали.

След като са негодни за употреба, обувките трябва да се утилизират в съответствие с правните разпоредби.

■ Транспортиране

Обувките трябва да се транспортират в оригиналната им опаковка, трябва да се пазят от слънце и висока температура и да не се огъват или деформират.

■ Електрически свойства:

Антиелектростатични обувки:

Препоръчва се антиелектростатичните обувки да се използват в случаите, в които има необходимост да се намали възможността от електрическо зареждане, чрез отвеждане на електростатичните заряди така, че да се изключи опасността от появата на искра, напр. запалими субстанции и пари и в случаите, когато не е напълно изключен рискът от поражение, предизвикано от електричество или от елементи, намиращи се под напрежение. Препоръчва се да се обърне внимание на това, че електростатичните обувки не могат да осигурят достатъчна защитата от токов удар, защото осигуряват ограничена резистентност на проходимост на електричество. Ако опасността от токов удар не е напълно елиминирана са необходими допълнителни средства за преодоляването на риска. Препоръчва се такива средства и изброените по-долу изследвания да бъдат част от програмата за избягване на нещастни случаи на работното място. Препоръчва се, съгласно направените опити, резистентността на електричество на изделието, осигуряваща нужния антиелектростатичен ефект по време на експлоатация, да бъде по ниска от 1000 MΩ. За ново изделие долната граница на резистентност на електричество е на ниво 100 kΩ, за да се осигури ограничена защита от опасен токов удар или от запалване в ситуация на повреда на повреда на електроуред, работещ при напрежение до 250V. Потребителите трябва да се съобразят с това, че при определени условия обувките могат да не представляват достатъчна защита и винаги трябва да се предприемат мерки за допълнителна защита

Резистентността на електричество на обувките от този тип може да претърпи значителни промени в случай на огъване, замърсяване или при влага. Обувките не изпълняват функциите си ако е мокро. Следователно потребителят трябва през цялото време на експлоатацията да се стреми изделието да изпълнява защитните си функции през цялото време на употреба. На потребителите се препоръчва да се направят индивидуални изследвания на резистентността на електричество

Обувките от клас I могат поемат да влага ако се носят дълго време могат да започнат да я пропускат.

Ако обувките се употребяват в условия, в които подметката де цапа се препоръчва потребителят винаги да проверява електрическите свойства на обувките, преди да навлезе в опасна област. Препоръчва се на местата, където се използват антиелектростатичните обувки повърхността на не е в състояние да намали свойствата на обувките.

Препоръчва се по време на употреба на обувките да не се слагат никакви допълнителни изолационни средства между стъпалото и подметката освен чорапи. Ако между стъпалото и подметката се слага стелка, се препоръчва да бъдат проверени електрическите й свойства и отношението обувка/вложка.

Частично проводими обувки:

Трябва да се използват частично проводими електричество обувки, необходимо е да се сведат до минимум електростатичните заряди за възможно най-кратко време, например при работа с експлозиви. Не трябва да се носят частично проводими електричество обувки, ако рискът от токов удар от електрически уреди или части, пренасящи AC или DC напрежение, не е напълно елиминиран. За да бъдете сигурни, че тези обувки са частично проводими, горната граница на съпротивлението в новото състояние беше определена на 100 Ω.

По време на работа електрическото съпротивление на обувки, изработени от проводящ материал, може да се промени значително в резултат на огъване и замърсяване, поради което трябва да се гарантира, че продуктът изпълнява проектираната функция за разсейване на електростатични заряди през целия си живот. Поради това се препоръчва, ако е необходимо, потребителят на редовни интервали сам да извършва теста за електрическо съпротивление. Този тест трябва да бъде рутинна програма за предотвратяване на злополуки на работното място.

Ако обувките се носят при условия, при които материалът на подметката е замърсен с вещества, които могат да увеличат електрическото съпротивление на обувките, потребителят винаги трябва да проверява електрическите свойства на обувките, преди да влезе в опасната зона.

Препоръчва се използването на чорапи, разсейващи електричеството.

Ако се използват частично проводими обувки, съпротивлението на пода трябва да бъде такова, че да не обезсилва защитата, осигурена от обувките. По време на употреба не трябва да се поставят изолационни елементи между вътрешната подметка на обувките и крака на потребителя. Ако някаква стелка (напр. стелки, чорапи) е поставена между стелката и крака, трябва да се проверят електрическите свойства на обувката/стелката.

■ Стелки:

Обувките трябва да се използват само с поставена стелка. Стелката може да бъде заменена само със сравнима стелка, доставена от оригиналния производител на обувки или доставена от производител на стелки, който доставя стелки, отговарящи на характеристиките на EN ISO 20345:2022, в комбинация с предвидените предпазни обувки. Тестът на обувките е проведен с поставена стелка.

■ Устойчивост на пробиване:

Устойчивостта на пробиване на обувките е измерена в лабораторията с помощта на стандартизирани гвоздеи и сили. Гвоздеи с по-малък диаметър и по-голямо статично или динамично натоварване увеличават риска от перфорация. При тези обстоятелства трябва да се обмислят допълнителни превантивни мерки. Понастоящем в обувките от тип ЛПС има три вида устойчиви на пробиване стелки. Метални стелки (тип: **P**) и от неметални материали (тип: **PS** и **PL**), които трябва да бъдат избрани въз основа на оценка на професионалния риск.

Метални стелки (тип P, напр. S1P, S3): по-малко податливи на повреди, причинени от острата форма на обекта (т.е. диаметър, геометрия, острота); поради ограниченията при производството на обувки, не се покрива цялата повърхност на протектора.

Неметални стелки (тип PS или PL, напр. S1PS, S3L): може да са по-леки и по-гъвкави и да осигуряват по-голяма площ на покритие в сравнение с метала, но устойчивостта на пробиване може да е различна в зависимост от формата на острия предмет (т.е. диаметър, геометрия, острота).

Типът PS може да осигури по-добра защита срещу обекти с по-малък диаметър отколкото типът PL

■ Нотифициран орган:

В процеса на оценката на съвместимостта с изискванията участва нотифициран орган номер **2777**.
Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

■ Обяснение на означенията:

LAHTI PRO – търговска марка на производителя; L30301XX, L30302XX, L30303XX– код PROFIX; XX=36-48 – размер; категория на безопасните обувки; YYYY-XX - година и месец на производството на обувките; сериен номер – завършва с буквите ZDI.

	– КОЖА	PL	– НЕМЕТАЛНА СТЕЛКА ОТ ТИП PL ПОДСИЛЕНА ПОДМЕТКА
METAL FREE	– ЛИПСА НА МЕТАЛНИ ЕЛЕМЕНТИ		– АНТИЕЛЕКТРОСТАТИЧНИ СВОЙСТВА
	– ЗАТВОРЕНА ПЕТА	SR	– УСТОЙЧИВОСТ НА ХЛЪЗГАНЕ ВЪРХУ ПОВЪРХНОСТ ОТ КЕРАМИЧНИ ПЛОЧКИ, ПОКРИТИ С ГЛИЦЕРИН
	– АБСОРБИРАНЕ НА ЕНЕРГИЯ В ЧАСТТА НА ПЕТАТА	C	– ПРЕДПАЗЕН ВРЪХ – ЗАЩИТА НА ПАЛЦИТЕ НА ПРЪСТИТЕ ОТ УДАТ С ЕНЕРГИЯ 200 J
	– РЕЗИСТЕНТНОСТ НА МАШИННО МАСЛО	S	– ПРЕДПАЗЕН ВРЪХ – ЗАЩИТА НА ПАЛЦИТЕ НА ПРЪСТИТЕ ОТ УДАТ С ЕНЕРГИЯ 200 J
	– ОГРАНИЧЕНО ПРОНИКВАНЕ И АБСОРБЦИЯ НА ВОДА	PU/PU	– ПОДМЕТКА ОТ ДВУПЛАСТОВ ПОЛИУРЕТАН
P	– МЕТАЛНА СТЕЛКА ОТ ТИП P ПОДСИЛЕНА ПОДМЕТКА		– ИЗОЛАЦИЯ ОТ СТУДА

Производител: PROFIX ООД **Адрес:** ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Полша

CS

NÁVOD NA POUŽÍVÁNÍ

Překlad originálního návodu

BEZPEČNOSTNÍ OBUV, typ výrobku: L30301, L30302, L30303

PŘED ZAHÁJENÍM POUŽÍVÁNÍ SE SEZNAMTE S TÍMTO NÁVODEM.
Uchovejte návod pro případné příští využití.
VÝSTRAHA! *Přečtěte veškeré výstrahy týkající se bezpečnosti a veškeré pokyny týkající se bezpečného používání.*

Bezpečnostní obuv patří do II. kategorie osobních ochranných prostředků, je v souladu s ustanoveními Nařízení 2016/425 a je vyrobená v souladu s normou EN ISO 20345:2022. Internetové adrese, na níž je přístup k EU prohlášení o shodě: www.lahtipro.pl

Bezpečnostní obuv je obuv, která má ochranné účely, je určená k ochraně chodidel uživatele při práci, v špičkách vybavená tužinkami navrženými tak, aby chránily proti úderu s energií rovnou 200 J a před stlačením zátěží rovnou 15 kN.

Před zahájením používání je třeba zkontrolovat, zda obuv není poškozena, roztržena, podrážka není prasklá. Po obutí je třeba se ujistit, že obuv netlačí nohu a není příliš silně zašněrovaná, aby nebyl omezován průtok krve do chodidel.

POZOR! *Vyhodnocení vhodnosti k používání je třeba provést před každým použitím. V případě zjištění prasklin, předření, mechanických poškození, změny barvy je třeba přestat obuv používat a vyměnit ji na novou.*

■ Používání:

POZOR! *Před zahájením používání se seznamte s označeními kategorie ochrany za účelem správné volby obuvi k provádění prací. Kategorie ochrany je umístěna na každém kuse obuvi. Kategorie ochrany jsou popsané níže.*

Používejte výhradně v souladu s určením. Obuv nesmí být upravována.

Obuv nasaďte na chodidla, narovnejte jazyk a následně zašněrujte. Šněrování obuvi by nemělo způsobit tlak na chodidla a zároveň by nemělo umožnit vytažení chodidla bez rozvázání tkaniček. Nepoužívejte prostředky, které umožňují rychlejší přizpůsobení obuvi tvaru chodidla. Takové prostředky by mohly způsobit snížení úrovně ochrany.

Po ukončení používání je třeba rozvázat a povolit tkaničky a obuv sundat. Nesundávejte obuv s použitím velké síly a/nebo bez povolení tkaniček.

Tato obuv je vyrobená z materiálů, které obyčejně nezpůsobují alergické reakce. Mohou se však vyskytnout individuální případy takových reakcí. V takovém případě je třeba přestat výrobek používat a obrátit se na lékaře.

Materiál je popsaný na visačce, která je na obuvi, nebo připojená k obuvi, kde jednotlivé symboly znamenají:

▦ - textilní materiál ◇ - jiný materiál - kůže

■ Volba kategorií ochrany:

Kategorie ochrany **SB** znamená, že obuv splňuje základní požadavky normy EN ISO 20345:2022.
SB - základní požadavky
S1 - SB + uzavřená oblast paty + absorpce energie v oblasti paty + antistatické vlastnosti.
S2 - S1 + pronikání a absorpce vody
S3 (kovová stélka typu P) nebo
S3L (nekovová stélka typu PL) nebo
S3S (nekovová stélka typu PS) - S2 + odolnost proti propíchnutí v závislosti na typu + podešev s běhounem
S6 - S2 + voděodolnost celé obuvi
S7 (kovová stélka typu P) nebo
S7L (nekovová stélka typu PL) nebo
S7S (nekovová stélka typu PS) - S3 + nepromokavost celé obuvi

Symbol **HRO** označuje odolnost podrážky proti vysokým teplotám při krátkodobém kontaktu - HRO 300ºC (do 300ºC ±5ºC po dobu 60 sekund ±1sec).
Symbol **FO** znamená, že podrážka je odolná vůči naftě.
Symbol **SR** označuje odolnost proti uklouznutí na podlaze z keramických dlaždic potažené glycerinem.
Podrobné informace o kategoriích ochrany jsou k dispozici v normě EN ISO 20345:2022.

■ Omezení použití:

Tato obuv není určená k používání:
a) za účelem zajištění ochrany proti ohrožení elektrickým proudem,
b) V prostředí s vysokou teplotou, jejíž důsledky jsou srovnatelné s působením vzduchu s teplotou 100 °C nebo vyšší a pro které mohou, ale nemusí být typické infračervené záření, plameny nebo velké rozstřiky roztaveného materiálu,
c) V prostředí s nízkou teplotou, jejíž důsledky jsou srovnatelné s působením vzduchu s teplotou -50 °C nebo nižší,
d) za účelem omezené ochrany proti chemickému ohrožení nebo ionizačnímu záření.

■ Doba skladování:

Obuv skladujte v kartonových obalech, v uzavřených prostorách chráněných před vlhkostí, větraných, suchých, v bezpečné vzdálenosti od chemikálií a topných těles. Teplota ve skladu by se měla pohybovat mezi 5 a 24°C. Obuv nesmí být během skladování zmačkána nebo deformována.

Doba skladování by neměla překročit: 10 let od data výroby u obuvi s pryžovou podešví, 3 roky od data výroby u obuvi s PU podešví. Po uplynutí této doby je obuv vhodná k použití, pokud splňuje podmínky uvedené v části„Doba použitelnosti".

■ Údržba:

Po každém použití a před zahájením údržby je třeba obuv řádně očistit a následně ručně umýt s použitím měkkého hadříku navlhčeného v roztoku vlažné vody a mýdla. Sušte v pokojové teplotě, nejlépe v dobře větraném místě, daleko od zdrojů tepla. Po důkladném osušení lze začít s údržbou obuvi.

Údržbu obuvi provádějte s použitím prostředku na údržbu kožené obuvi. Prvky vyrobené z textilního materiálu udržujte s použitím všeobecně dostupných prostředků určených k tomuto účelu

Je třeba dodržovat doporučení připojená k příslušným prostředkům na údržbu.

Údržbu provádíme minimálně jednou v měsíci a v případě intenzivního používání zvyšte četnost.

Bezpečnostní obuv by měla být pravidelně kontrolována před každým nošením. Datum spotřeby (je-li uvedeno) by nemělo být překročeno.

Životnost obuvi závisí na délce a intenzitě používání, skladování, čištění a údržbě.

■ Doba použitelnosti:

Výrobce není schopen předpovědět datum spotřeby během používání.

POZOR! *V případě jakéhokoliv mechanického poškození, předření, prasklin, děr, roztržení ztrácí obuv použitelnost bez ohledu na dobu, která uplynula od data výroby.*

Ochranná obuv by měla být vyměněna, pokud jsou zjištěny následující známky opotřebení:
- Vznik výrazných a hlubokých trhlin sahajících do poloviny tloušťky svrchního materiálu;
- Silné odření svrchního materiálu, zejména na špičce boty nebo na nártu;
- na svršku jsou oblasti s deformacemi nebo roztrženými švy;
- Podešev má trhliny delší než 10 mm a hlubší než 3 mm;
- Oddělení mezi svrškem a podešví je delší než 15 mm a hlubší než 5 mm;
- výška běhounu je v kterémkoli bodě menší než 1,5 mm;
- Původní stélky (pokud existují) vykazují zjevnou deformaci a rozdrcení;
- Zničení podšívky nebo ostré hrany ochrany prstů, které mohou způsobit zranění;
- Rozvrstvení materiálů podrážky;
- Zjevná deformace podrážky způsobená působením tepla z některé z následujících příčin:
(a) kombinace 2 nebo více dezénů běhounu,
b) snížení hloubky běhounu na méně než 1,5 mm,
c) je patrné spojení vnější části boty a mezipodešve.
- Nefunguje zapínací mechanismus (zip, tkaničky, očka, zapínání na suchý zip).

Některá z těchto kritérií se mohou lišit v závislosti na typu obuvi a použitých materiálech.

Opotřebovanou obuv je třeba likvidovat v souladu s platnými právními předpisy.

■ Doprava

Obuv dopravujte v původním obalu, chraňte před slunečním zářením a vysokou teplotou, nestlačte a nedeformujte.

■ Elektrické vlastnosti:

Antielektrostatická obuv:

Doporučuje se používání antielektrostatické obuvi v případech, kdy je nutné snížit možnost vzniku elektrostatického náboje, prostřednictvím odvádění elektrostatických nábojů tak, aby bylo vyloučené nebezpečí zapálení od jiskry, např. hořlavých látek a par a když není zcela vyloučeno riziko zásahu elektrickým proudem způsobeného elektrickým zařízením nebo součástkami pod napětím. Doporučuje se však věnovat pozornost tomu, že proti-elektrostatická obuv nemůže zajistit dostatečnou ochranu proti zásahu elektrickým proudem, protože způsobuje pouze určitou elektrickou rezistanci mezi chodidlem a podkladem. Pokud nebylo nebezpečí zásahu elektrickým proudem zcela eliminováno, je nezbytné přijmout další kroky za účelem vyhnutí se riziku. Doporučuje se, aby takové prostředky a níže uvedené výzkumy byly části programu prevence nehod na pracovišti. Doporučuje se, aby v souladu se zkušenostmi elektrická rezistance výrobku zajišťující požadovaný antielektrostatický efekt byla v období používání nižší než 1 000 MΩ. Pro nový výrobek dolní hranici elektrické rezistance byla určena na úrovni 100 kΩ, aby zajistila omezenou ochranu před nebezpečným zásahem elektrickým proudem nebo před zapálením v situaci poškození elektrického zařízení při napětí do 250 V. Uživatelé by si však měli být vědomi toho, že v určitých podmínkách nemusí být obuv dostatečnou ochranou a pro ochranu uživatele by měly být vždy přijaty ještě další kroky.

Elektrická rezistence obuvi tohoto typu se může měnit v důsledku ohýbání, znečištění nebo vlivem vlhkosti. Tato obuv nebude splňovat předpokládanou funkci během používání ve vlhkých podmínkách. Je tedy nezbytné snažit se o to, aby obuv splňovala předpokládanou funkci odvádění elektrických nábojů a zajišťovala ochranu po celou dobu používání. Uživatelům se doporučuje určení vnitropodnikovým výzkumem elektrickou rezistanci a provádění těchto výzkumu v pravidelných a častých časových odstupech.

Obuv I. klasifikace může absorbovat vlhkost, pokud se nosí po delší dobu a ve vlhkých a mokrých podmínkách se může stát obuví vodivou.

Pokud je obuv používaná v podmínkách, v nichž se materiál podrážky znečišťuje, doporučuje se, aby uživatel vždy ověřoval elektrické vlastnosti obuvi před vstupem do nebezpečné oblasti. Doporučuje se, aby v místech, kde se používá antielektrostatická obuv, nebyla rezistance podkladu schopná překonat ochranu zajišťovanou obuvi.

Doporučuje se, aby v době používání obuvi nebyly mezi podrážkou obuvi a chodidlem umísťovány, s výjimkou punčochářských výrobků, žádné jiné izolační prvky. Pokud je mezi podrážkou a chodidlem umísťovaná jakákoliv vložka, doporučuje se kontrolování elektrické soustavy obuv/vložka.

Částečně vodivá obuv:

Měla by se používat částečně elektricky vodivá obuv, což je nezbytné pro co nejrychlejší minimalizaci elektrostatického náboje, např. při manipulaci s výbušninami. Částečně elektricky vodivou obuv nepoužívejte, pokud není zcela vyloučeno riziko úrazu elektrickým proudem z jakéhokoli elektrického přístroje nebo živých střídavých či stejnosměrných částí. Abyste si byli jisti, že tato obuv je částečně elektricky vodivá, byla stanovena horní hranice odporu na 100 Ω v novém stavu.

Během používání se elektrický odpor obuvi z vodivého materiálu může vlivem ohýbání a znečištění výrazně měnit, proto je důležité zajistit, aby výrobek plnil svou určenou funkci odvádění statické elektřiny po celou dobu své životnosti. V případě potřeby se proto doporučuje, aby uživatel sám provedl zkoušku elektrického odporu a prováděl ji v pravidelných intervalech. Tato zkouška by měla být součástí běžného programu prevence pracovních úrazů.

Pokud je obuv nošena v podmínkách, kdy je materiál podešve znečištěn látkami, které mohou zvýšit elektrický odpor obuvi, měl by uživatel vždy před vstupem do nebezpečné zóny zkontrolovat elektrické vlastnosti obuvi.

Doporučuje se používat elektricky disipativní ponožky.

Pokud se používá částečně vodivá obuv, měl by být odpor podlahy takový, aby nezrušil ochranu poskytovanou obuví. Během používání by mezi vnitřní podrážku obuvi a nohu uživatele neměly být vkládány izolační prvky. Pokud je mezi vnitřní podrážku a chodidlo vložena jakákoli vrstva (např. vložka, ponožky), měly by být zkontrolovány elektrické vlastnosti obuvi/vložky.

■ Vložky:

Obuv by se měla používat pouze s vložkou. Stélka smí být nahrazena pouze srovnatelnou stélkou dodanou výrobcem původní obuvi nebo dodanou výrobcem stélek, který dodává vložky splňující vlastnosti normy EN ISO 20345:2022 v kombinaci s určenou ochrannou obuví. Zkouška obuvi byla provedena s vloženou stélkou.

■ Odolnost proti perforaci:

Odolnost obuvi proti perforaci byla měřena v laboratoři pomocí standardizovaných hřebů a sil. Hřebíky s menším průměrem a vyšším statickým nebo dynamickým zatížením zvyšují riziko perforace. Za takových okolností je třeba zvážit další preventivní opatření. V současné době existují tři typy stélek odolných proti propíchnutí určené do pracovní ochranné obuvi. Kovové stélky (typ: **P**) a nekovové materiály (typ: **PS** a **PL**), které by měly být vybrány na základě posouzení rizik při práci.

Kovové stélky (typ P, např. S1P, S3): méně náchylné k poškození způsobenému ostrým tvarem předmětu (tj. průměrem, geometrií, ostrostí); vzhledem k omezením při výrobě obuvi není pokryta celá plocha běhounu.

Nekovové vložky (typ PS nebo PL, např. S1PS, S3L): mohou být lehčí a pružnější a poskytují větší krycí plochu ve srovnání s kovovými, ale odolnost proti propíchnutí se může více lišit v závislosti na tvaru ostrého předmětu (tj. průměr, geometrie, ostrost).

Typ PS může proti předmětům s menším průměrem poskytovat lepší ochranu než typ PL.

■ Autorizovaná osoba:

Posouzení shody s požadavky se zúčastnila autorizovaná osoba č.**2777**.
Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

■ Vysvětlení označení:

LAHTI PRO – firemní značka výrobce; L30301XX, L30302XX, L30303XX– kód PROFIX; XX=36-48 – rozměr; kategorie bezpečné obuvi; YYYY-XX- rok a měsíc výroby obuvi; sériové číslo – ukončené písmeny ZDI.

	– KŮŽE	PL	– NEKOVOVÁ STÉLKA TYPU PL, PODRÁŽKA Z HRUBÝM VZOREM
METAL FREE	– CHYBÍ KOVOVÉ PRVKY		– ANTI-ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI
	– UZAVRETÁ OBLASŤ PÄTY	SR	– ODOLNOST PROTI UKLOUZNUTÍ NA PODLAZE Z KERAMICKÝCH DLAŽDIC POTAŽENÉ GLYCERINEM
	– POHLCOVÁNÍ ENERGIE V PATOVÉ ČÁSTI	C	– OCHRANNÁ KOMPOZITOVÁ TUŽINKA – CHRÁNÍ PRSTY NOHY PŘED ZAŘÍZENÍM S ENERGIÍ 200J
	– ODOLNOST PROTI POHONNÝM HMOTÁM	S	– OCHRANNÁ OCELOVÁ TUŽINKA- CHRÁNÍ PRSTY NOHY PŘED ZAŘÍZENÍM S ENERGII 200J
	– OMEZENÁ PRŮNIK A ABSORPCE VODY	PU/PU	– PODRÁŽKA VYROBENÁ S POLYURETANU DVOJÍ HUSTOTY
P	– NEKOVOVÁ STÉLKA TYPU PL PODRÁŽKA Z HRUBÝM VZOREM		– IZOLACE PROTI CHLADU

Výrobce: PROFIX s.r.o. **Adresa:** ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Polsko

---

SK

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

Preklad pôvodného návodu

BEZPEČNOSTNÁ OBUV, typ výrobku: L30301, L30302, L30303

PRED ZAHÁJENÍ POUŽÍVANIA SA ZOZNÁMTE S TÝMTO NÁVODOM.
Uchovajte návod pre prípadné budúce využitie.
VÝSTRAHA! *Prečítajte si všetky výstrahy týkajúce sa bezpečnosti a všetky pokyny týkajúce sa bezpečného používania.*

Bezpečnostná obuv patrí do II. kategórie osobných ochranných prostriedkov, je v súlade s ustanoveniami Nariadenie 2016/425 a je vyrobená v súlade s normou EN ISO 20345:2022. Internetovej adresy, na ktorej je možné nájsť EÚ vyhlásenie o zhode: www.lahtipro.pl

Bezpečnostná obuv je obuv, ktorá má ochranné účely, je určená na ochranu chodidiel užívateľa pri práci, v špičkách vybavená zosilnenými špicami navrhnutými tak, aby chránili proti úderu s energiou 200 J a pred stlačením záťažou rovnou 15 kN.

Pred zahájením používania je treba skontrolovať, či obuv nie je poškodená, roztrhnutá, podrážka nie je prasknutá. Po obutiu je treba sa presvedčiť, že obuv netlačí nohu a nie je príliš silne zašnurovaná, aby nebol obmedzovaný prietok krvi do chodidiel.

POZOR! *Vyhodnotenie vhodnosti na používanie je treba vykonať pred každým použitím. V prípade zistenia prasklín, predretia, mechanických poškodení, zmeny farby je treba prestať obuv používať a vymeniť ju na novou.*

■ Používanie:

POZOR! *Pred zahájením používania sa zoznámte s označeniami kategórie ochrany za účelom správnej voľby obuvi na vykonávanie práce. Kategória ochrany je umiestená na každom kusu obuvi. Kategórie ochrany sú opísané nižšie.*

Používajte výhradne v súladu s určením. Obuv sa nesmie upravovať.

Obuv nasaďte na chodidla, narovnajte jazyk a následne zašnurujte. Šnurovanie obuvi by nemalo spôsobiť tlak na chodidla a zároveň by nemalo umožniť vytiahnutie chodidla bez rozviazania šnúrok. Nepoužívajte prostriedky, ktoré umožňujú rýchlejšie prispôsobenie obuvi tvaru chodidla. Takéto prostriedky by mohli spôsobiť zníženie úrovne ochrany.

Po ukončeniu používania je treba rozviazať a povoliť šnúrky a obuv vyzuť. Nevyzúvajte obuv s použitím veľkej sily a/alebo bez povolenia šnúrok.

Tato obuv je vyrobená z materiálov, ktoré obyčajne nespôsobujú alergické reakcie. Môžu sa však vyskytnúť individuálne prípady takých reakcií. V takom prípade je treba prestať výrobok používať a obrátiť sa na lekára.

Materiál je opísaný na visačke, ktorá je na obuvi, alebo pripojená k obuvi, kde jednotlivé symboly znamenajú:

▦ - textilný materiál ◇ - iný materiál - koža

■ Voľba kategórií ochrany:

Kategória ochrany **SB** znamená, že obuv spĺňa základné požiadavky normy EN ISO 20345:2022.
SB - základné požiadavky
S1 - SB + uzavretá oblasť päty + absorpcia energie v oblasti päty + antistatické vlastnosti.
S2 - S1 + penetrácia a absorpcia vody
S3 (kovová stielka typu P) alebo
S3L (nekovová stielka typu PL) alebo
S3S (nekovová stielka typu PS) - S2 + odolnosť proti prepichnutiu v závislosti na type + podrážka s dezénom
S6 - S2 + odolnosť celej obuvi voči vode
S7 (kovová stielka typu P) alebo
S7L (nekovová stielka typu PL) alebo
S7S (nekovová stielka typu PS) - S3 + vodotesnosť celej obuvi

Symbol **HRO** označuje odolnosť podrážky voči vysokým teplotám pri krátkodobom kontakte - HRO 300ºC (do 300ºC ±5ºC počas 60 sekúnd ±1sekunda).
Symbol **FO** označuje, že podrážka je odolná voči nafte.
Symbol **SR** označuje odolnosť proti pošmyknutiu na podlahách z keramických dlaždíc potiahnutých glycerínom.
Podrobné informácie o kategóriách ochrany sú k dispozícii v norme EN ISO 20345:2022.

■ Obmedzenia použitia:

Tato obuv nie je určená na používanie:
a) za účelom zaistenia ochrany proti ohrozeniu elektrickým prúdom,
b) V prostredí s vysokou teplotou, ktorej dôsledky sú porovnateľné s pôsobením vzduchu s teplotou 100 °C alebo vyššou a pre ktoré môže, ale nemusí byť typické infračervené žiarenie, plamene alebo veľké rozstreky roztopeného materiálu,
c) V prostredí s nízkou teplotou, ktorej dôsledky sú zrovnateľné s pôsobením vzduchu s teplotou -50 °C alebo nižšou,
d) za účelom obmedzenej ochrany proti chemickému ohrozeniu alebo ionizačnému žiareniu.

■ Čas skladovania:

Skladujte obuv v kartónových obaloch, v uzavretom priestore chránenom pred vlhkosťou, vetranom, suchom, v bezpečnej vzdialenosti od chemických látok a vykurovacích telies. Teplota pri skladovaní by mala byť v rozmedzí od 5 do 24 °C. Obuv nesmie byť počas skladovania pokrčená alebo deformovaná.

Doba skladovania by nemala presiahnuť: 10 rokov od dátumu výroby pre obuv s gumovou podrážkou, 3 roky od dátumu výroby pre obuv s PU podrážkou. Po uplynutí tejto doby je obuv vhodná na používanie, ak spĺňa podmienky uvedené v časti„Doba použiteľnosti".

■ Údržba:

Po každom použitiu a pred zahájením údržby je treba obuv riadne očistiť a následne ručne umyť s použitím mäkkej handry navlhčenej v roztoku vlažnej vody a mydla. Sušiť v pokojovej teplote, najlepšie na dobre vetranom mieste, ďaleko od zdrojov tepla. Po dôkladnom osušenie ide urobiť údržbu obuvi.

Údržbu obuvi vykonávajte s použitím prostriedku na údržbu koženej obuvi. Prvky vyrobené z textilného materiálu udržujte s použitím všeobecne dostupných prostriedkov určených na tento účel

Je treba dodržiavať odporúčania pripojené k príslušným prostriedkom na údržbu.

Údržbu vykonávame minimálne raz v mesiacu a v prípade intenzívneho používania viac razy.

Bezpečnostná obuv by sa mala pravidelne kontrolovať pred každým nosením. Dátum spotreby (ak je uvedený) by nemal byť prekročený.

Životnosť obuvi závisí na dĺžke a intenzite používania, skladovania, čistenia a údržby.

■ Doba použiteľnosti:

Výrobca nedokáže predpovedať dátum spotreby počas používania.

POZOR! *V prípade akéhokoľvek mechanického poškodenia, predretia, prasklín, dier, roztrhania stráca obuv použiteľnosť bez ohľadu na dobu, ktorá uplynula od dátumu výroby.*

Ochranná obuv by sa mala vymeniť, ak sa zistia nasledujúce známky opotrebovania:
- Vznik výrazných a hlbokých trhlín siahajúcich do polovice hrúbky materiálu zvršku;
- silné odretie vrchného materiálu, najmä na špičke alebo nárte;
- oblasti deformácie alebo roztrhnutia zvršku;
- Podrážka má trhliny dlhšie ako 10 mm a hlbšie ako 3 mm;
- Oddelenie medzi zvrškom a podrážkou je dlhšie ako 15 mm a hlbšie ako 5 mm;
- výška behúňa je v ktoromkoľvek bode menšia ako 1,5 mm;
- pôvodné vložky (ak existujú) vykazujú zjavnú deformáciu a rozdrvenie;
- Zničenie podšívky alebo ostré hrany ochrany prstov, ktoré môžu spôsobiť zranenie;
- Rozvrstvenie materiálov podrážky;
- Zjavná deformácia podrážky spôsobená teplom z niektorého z nasledujúcich dôvodov:
(a) Kombinácia 2 alebo viacerých vzorov behúňa,
(b) zníženie hĺbky dezénu na menej ako 1,5 mm,
(c) viditeľné spojenie medzi vonkajšou časťou obuvi a medzi podrážkou.
- Zapínací mechanizmus (zips, šnúrky, očká, suchý zips) nie je funkčný.

Niektoré z týchto kritérií sa môžu líšiť v závislosti od typu obuvi a použitých materiálov.

Opotrebovanú obuv je treba likvidovať v súladu s platnými právnymi predpismi.

■ Doprava

Obuv dopravujte v pôvodnom obalu, chráňte pred slnečným žiarenim a vysokou teplotou, nestláčajte a nedeformujte.

■ Elektrické vlastnosti:

Antielektrostatická obuv:

Odporúča sa používať antielektrostatické obuvi v prípadoch, keď je nutné znížiť možnosť vzniku elektrostatického náboja, prostredníctvom odvádzania elektrostatických nábojov tak, aby bolo vylúčené nebezpečenstvo zapálenia od iskry, napr. horľavých látok a pár a keď nie je úplne vylúčené riziko zásahu elektrickým prúdom spôsobené elektrickým zariadením alebo súčiastkami pod napätím. Odporúča sa však venovať pozornosť tomu, že antielektrostatická obuv nemôže zaistiť dostatočnú ochranu proti zásahu elektrickým prúdom, pretože spôsobuje iba určitú elektrickú rezistanciu medzi chodidlom a podkladom. Pokiaľ nebolo nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom úplne eliminované, je nutné prijať ďalšie kroky za účelom vyhnutia sa riziku. Odporúča sa, aby takéto prostriedky a nižšie uvedené prieskumy boli časťou programu prevencie nehôd na pracovisku. Odporúča sa, aby v súlade so skúsenosťami elektrická rezistencia výrobku zaisťujúca požadovaný antielektrostatický efekt v dobe používania bola nižšia ako 1000 MΩ. Pre nový výrobok dolná hranica elektrickej rezistencie bola určená na úrovni 100 kΩ, aby zaistila obmedzenú ochranu pred nebezpečným zásahom elektrickým prúdom alebo pred zapálením v situácii poškodenia elektrického zariadenia pri napätiu do 250 V. Užívatelia by si však mali byť vedomí toho, že v určitých podmienkach nemusí byť obuv dostatočnou ochranou a pre ochranu užívateľa by mali byť vždy prijaté ešte ďalšie kroky.

Elektrická rezistencia obuvi tohto typu sa môže meniť v dôsledku ohýbania, znečistenia alebo vplyvom vlhkosti. Tato obuv nebude spĺňovať predpokladanú funkciu pri používaniu vo vlhkých podmienkach. Preto je nutné snažiť sa o to, aby obuv spĺňovala predpokladanú funkciu odvádzania elektrických nábojov a zaisťovala ochranu po celú dobu používania. Užívateľom sa odporúča určiť vnútropodnikovým výskumom elektrickú rezistanciu a vykonávanie takýchto výskumov v pravidelných a častých časových odstupoch.

Obuv I. klasifikácie môže absorbovať vlhkosť, pokiaľ sa nosí dlhšiu dobu a vo vlhkých a mokrých podmienkach sa môže stať obuvou vodivou.

Pokiaľ je obuv používaná v podmienkach, v ktorých sa materiál podrážky znečisťuje, odporúča sa, aby užívateľ vždy overoval elektrické vlastnosti obuvi pred vstupom do nebezpečnej oblasti. Odporúča sa, aby v miestach, kde sa používa antielektrostatická obuv, nebola rezistancie podkladu schopná prekonať ochranu zaisťovanú obuvou.

Odporúča sa, aby v dobe používania obuvi neboli medzi podrážkou obuvi a chodidlom umiestňované, s výnimkou pančuchárskych výrobkov, žiadne iné izolačné prvky. Pokiaľ je medzi podrážkou a chodidlom umiestňovaná akákoľvek vložka, odporúča sa kontrolovať elektrickú sústavu obuv/vložka.

Čiastočne vodivá obuv:

Mala by sa používať čiastočne elektricky vodivá obuv, ktorá je potrebná na čo najrýchlejšie minimalizovanie elektrostatického náboja, napr. pri manipulácii s výbušninami. Nepoužívajte čiastočne elektricky vodivú obuv, pokiaľ nie je možné úplne vylúčiť riziko úrazu elektrickým prúdom z akéhokoľvek elektrického prístroja alebo častí pod napätím na striedavý alebo jednosmerný prúd. Aby sa zabezpečilo, že táto obuv je čiastočne elektricky vodivá, horná hranica odporu bola pri novej obuvi stanovená na 100 Ω.

Počas používania sa môže elektrický odpor obuvi z vodivého materiálu výrazne meniť v dôsledku ohýbania a znečistenia, preto je dôležité zabezpečiť, aby výrobok plnil svoju určenú funkciu odvádzania statickej elektriny počas celej životnosti. Z tohto dôvodu sa odporúča, aby si používateľ v prípade potreby v pravidelných intervaloch vykonal vlastnú skúšku elektrického odporu. Tento test by mal byť súčasťou bežného programu prevencie úrazov.

Ak sa obuv nosí v podmienkach, kde je materiál podrážky kontaminovaný látkami, ktoré môžu zvýšiť elektrický odpor obuvi, používateľ by mal vždy pred vstupom do nebezpečného priestoru skontrolovať elektrické vlastnosti obuvi.

Odporúča sa používať elektricky disipatívne ponožky.

Ak sa používa čiastočne vodivá obuv, odpor podlahy by mal byť taký, aby nezrušil ochranu poskytovanú obuvou. Medzi vnútornú podrážku obuvi a chodidlo používateľa by sa počas používania nemali vkladať izolačné prvky. Ak sa medzi vnútornú podrážku a chodidlo vloží akákoľvek vrstva (napr. stielky, ponožky), mali by sa skontrolovať elektrické vlastnosti obuvi/stielky.

■ Vložky:

Obuv by sa mala používať len so stielkou. Stielka by sa mala nahradiť iba porovnateľnou stielkou dodávanou výrobcom pôvodnej obuvi alebo výrobcom stielok, ktorý dodáva stielky spĺňajúce vlastnosti normy EN ISO 20345:2022 v kombinácii s uvedenou ochrannou obuvou. Obuv bola testovaná s vložkou na mieste.

■ Odolnosť voči perforácii:

Odolnosť obuvi proti perforácii sa merala v laboratóriu pomocou štandardizovaných hrotov a síl. Klince s menším priemerom a vyšším statickým alebo dynamickým zaťažením zvyšujú riziko perforácie. Za takýchto okolností by sa mali zvážiť dodatočné bezpečnostné opatrenia. V súčasnosti existujú tri typy stielok odolných proti prepichnutiu určené pre pracovnú ochrannú obuv. Kovové stielky (typ: **P**) a nekovové materiály (typ: **PS** a **PL**) by sa mali vyberať na základe posúdenia rizík pri práci.

Kovové stielky (typ P, napr. S1P, S3): menej náchylné na poškodenie spôsobené ostrým tvarom predmetu (t. j. priemer, geometria, ostrosť); vzhľadom na obmedzenia pri výrobe obuvi nie je pokrytá celá plocha behúňa.

Nekovové vložky (typ PS alebo PL, napr. S1PS, S3L): môžu byť ľahšie a pružnejšie a poskytujú väčšiu kryciu plochu v porovnaní s kovovými, ale odolnosť proti prepichnutiu sa môže viac líšiť v závislosti od tvaru ostrého predmetu (t. j. priemer, geometria, ostrosť).

Typ PS môže poskytovať lepšiu ochranu proti predmetom s menším priemerom ako typ PL.

■ Autorizovaná osoba:

Posúdenia zhody s požiadavkami sa zúčastnila autorizovaná osoba č. **2777**.
Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

■ Vysvetlenie označení:

LAHTI PRO – firemná značka výrobcu; L30301XX, L30302XX, L30303XX– kód PROFIX; XX=36-48 – rozmer; kategória bezpečnej obuvi; YYYY-XX- rok a mesiac výroby obuvi; sériové číslo – ukončené písmenami ZDI.

	– KOŽA	PL	– NEKOVOVÁ STIELKA TYPU PL PODRÁŽKA Z HRUBÝM VZOROM
METAL FREE	– BRAK ELEMENTÓW METALOWYCH		– ANTIELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI
	– UZAVRETÁ OBLASŤ PÄTY	SR	– ODOLNOSŤ PROTI POŠMYKNUTIU NA PODLAHÁCH Z KERAMICKÝCH DLAŽDÍC POTIAHNUTÝCH GLYCERÍNOM
	– POHLCOVANIE ENERGIE V PÄTOVEJ ČASTI	C	– OCHRANNÁ KOMPOZITOVÁ ŠPICA – CHRÁNI PRSTY NOHY PRED ZARIADENÍM S ENERGIOU 200J
	– ODOLNOSŤ PROTI POHONNÝM HMOTÁM	S	– OCHRANNÁ OCEĽOVÁ ŠPICA – CHRÁNI PRSTY NOHY PRED ZARIADENÍM S ENERGIOU 200J
	– OBMEDZENÁ PRIENIK A ABSORPCIA VODY	PU/PU	– PODRÁŽKA VYROBENÁ S POLYURETÁNU DVOJAKEJ HUSTOTY
P	– KOVOVÁ STIELKA TYPU P PODRÁŽKA Z HRUBÝM VZOROM		– IZOLÁCIA PROTI CHLADU

Výrobca: PROFIX s.r.o. **Adresa:** ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Poľsko

---

BS

UPUTE ZA UPOTREBU

Prijevod originalnih uputstava

ZAŠTITNA OBUĆA, tip proizvoda: L30301, L30302, L30303

MOLIMO PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK PRE UPOTREBE PROIZVODA.
Čuvajte priručnik za buduću upotrebu.
UPOZORENJE! *Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sva sigurnosna uputstva.*

Zaštitna obuća spada u drugu kategoriju osobne zaštitne opreme i u skladu je s odredbama Uredbe 2016/425 i izrađena je u skladu s EN ISO 20345:2022.

Adresa web stranice na kojoj možete pristupiti EU izjavi o sukladnosti: www.lahtipro.pl

Zaštitna obuća je obuća sa zaštitnim značajkama dizajnirana da štiti stopala korisnika od ozljeda tijekom rada, opremljena kapama za nožne prste dizajnirane za zaštitu od udara s energijom od 200 J i od kompresije pod kompresijskim opterećenjem od 15 kN.

Prije upotrebe provjerite da obuća nije oštećena, rastrgana, potplat nije napukao. Nakon što obučete cipele, pazite da ne stisne stopalo i da nije previše zavezana, čime ograničavate dotok krvi u stopala.

NAPOMENA! *Procjena prikladnosti za upotrebu treba provjeriti prije svake upotrebe. U slučaju pojave pukotina, ogrebotina, mehaničkih oštećenja ili promjene boje, prekinuti upotrebu i zamijeniti obuću novom.*

■ Upotreba:

NAPOMENA! *Prije upotrebe upoznajte se sa oznakama kategorije zaštite kako biste pravilno odabrali obuću za svoj rad. Kategorija zaštite postavljena je na svaku cipelu. Niže su opisane kategorije zaštite.*

Koristite samo po namjeni. Obuću nije dozvoljeno modifikovati.

Obuću treba staviti na stopala, staviti jezik, a zatim se vezati. Vezanje obuće ne bi trebalo uzrokovati pritisak na stopalima, dok ne bi trebalo biti moguće produžiti stopalo bez vezanja. Nemojte koristiti mjere koje će omogućiti brže prilagođavanje obuće obliku stopala. Takve mere mogu smanjiti stepen zaštite.

Nakon upotrebe, obuću je potrebno zavezati i ukloniti. Ne uklanjajte cipele koristeći veliku silu i / ili bez odvajanja.

Ova je obuća napravljena od materijala koji uglavnom ne izaziva alergijske reakcije. Međutim, mogu se javiti pojedinačni slučajevi takvih reakcija. U tom slučaju, prestanite koristiti proizvod i posavjetujte se s liječnikom.

Materijal se postavlja na obuću ili se pričvršćuje na obuću, gdje pojedini simboli znače:

▦ - tekstilni materijal ◇ - drugi materijal - koža

■ Izbor kategorije zaštite:

Zaštitna kategorija **SB** označava da obuća ispunjava osnovne zahtjeve norme EN ISO 20345:2022.
SB – osnovni zahtjevi
S1 – SB + zatvoreno područje pete + apsorpcija energije na peti + antistatičnost
S2 – S1+prodiranje i upijanje vode
S3 (metalni uložak tipa P) ili
S3L (nemetalni uložak tipa PL) ili
S3S (nemetalni uložak tipa PS) – S2 + otpornost na probijanje u zavisnosti od tipa + đon s profiliranim gazištem
S6 – S2+vodootpornost cijele obuće
S7 (metalni uložak tipa P) ili
S7L (nemetalni uložak tipa PL) ili
S7S (nemetalni uložak tipa PS) – S3 + vodootpornost cijele obuće

Simbol **HRO** označava otpornost đona na djelovanje visoke temperature u kratkotrajnom kontaktu- HRO 300ºC (do 300ºC ±5ºC u periodu od 60 sek. ± 1sek.).
Simbol **FO** označava da je đon otporan na dizelsko gorivo
Simbol **SR** označava otpornost na klizanje na podlozi od keramičkih pločica pokrivenih glicerinom
Detaljne informacije o zaštitnoj kategoriji su dostupne u normi EN ISO 20345:2022.

■ Ograničenje upotrebe:

Ova obuća nije namenjena za upotrebu:
a) za zaštitu od električnih opasnosti, opasnih napona,
b) u okruženjima visokih temperatura, čiji su efekti uporedivi sa zrakom za pletenje na 100 ° C ili više, a koji mogu ili ne moraju biti okarakterisani prisustvom infracrvenog zračenja, plamenom ili velikim prskanjem rastopljenog materijala,
c) u okruženjima niske temperature čiji su efekti uporedivi sa zrakom na -50 ° C ili nižim,
d) pružanje ograničene zaštite od hemijskih opasnosti ili jonizujućeg zračenja.

■ Period skladištenja:

Obuću držati u kartonskom pakovanju, u zatvorenim prostorijama, zaštićenim do vlage, prozračnim, suhim i po podalje od hemijskih sredstava i grijača. Temperatura prostorije za skladištenje treba iznositi od 5 do 24°C. Obuću ne gnječiti ili deformisati tokom skladištenja.

Period skladištenja ne treba prelaziti: 10 godina od datuma proizvodnje za obuću s gumenim đonom, 3 godine od datuma proizvodnje za obuću s PU đonom. Nakon tog razdoblja, obuća je pogodna za korištenje ako ispunjava uvjete navedene u podtački „Period prikladnost za upotrebu".

■ Skladištenje i održavanje:

Nakon svake upotrebe obuću treba temeljito očistiti, a potom ručno oprati mekom krpom umočenom u otopinu mlake vode i sapuna. Sušite na sobnoj temperaturi, najbolje na provetrenom mestu, daleko od izvora toplote. Nakon temeljnog sušenja nastavite sa konzerviranjem cipela.

Obuću treba održavati proizvodima za njegu kožne obuće. Elementi izrađeni od tekstilnog materijala trebaju se sačuvati uporabom općenito dostupnih sredstava namijenjenih za tu svrhu.

Slijedite upute uključene u odgovarajuće konzervanse.

Održavanje treba provoditi najmanje jednom mjesečno, a u slučaju velike upotrebe povećajte njegovu učestalost.

U redovnim vremenskim intervalima zaštitnu obuću je potrebno ocijeniti kontrolom prije svakog nošenja. Ne prekoračivati datum prikladnost za upotrebu (ako je naveden).

Trajnost obuće zavisi od vremena i intenziteta upotrebe, skladištenja, čišćenja i održavanja.

■ Period prikladnost za upotrebu:

Proizvođač nije u mogućnosti da predvidi rok trajanja tokom upotrebe.

NAPOMENA! *U slučaju bilo kakvih mehaničkih oštećenja, ogrebotina, pukotina, rupa, suza, obuća gubi svoju upotrebnost bez obzira na razdoblje koje je proteklo od datuma proizvodnje.*

Zaštitnu obuću je potrebno zamijeniti u slučaju da su utvrđene bilo kakve dalje navedene oznake istrošenosti:
- Početak izraženih i dubokih pukotina koje obuhvaćaju polovinu debljine materijala
- Jaka pohabanost površinskog materijala, posebno kada se radi o vrhu cipele ili o kapici;
- Gornjište pokazuje deformisana područja ili popucale šavove;
- Vanjski đon ima pukotine preko 10 mm i dubine 3 mm;
- Odvajanje gornjišta od vanjskog đona dužine preko 15 mm i dubine 5 mm;
- Visina profiliranog gazišta (šare) na bilo kojoj tački manja od 1,5 mm;
- Originalni ulošci (ako su primijenjeni) pokazuju izrazitu deformaciju i pognječenost;
- Oštećenost podstave ili oštri rubovi zaštite prstiju koji mogu uzrokovati povrede;
- Raslojavanje materijala podstave;
- Izrazita deformacija vanjskog đona uzrokovana izloženosti toploti, iz bilo kojeg od slijedećih razloga:
a) spajanje 2 ili više šara profiliranog gazišta,
b) smanjenje visine profiliranog gazišta do manje od 1,5 mm,
c) stapanje vanjskog dijela obuće i srednjeg dijela đona je vidljivo.
- Mehanizam za zatvaranje ne radi (patent zatvarač, pertle, ušice, kopča na čičak).

Neki od tih kriterijuma se mogu razlikovati u zavisnosti od vrste obuće i korištenih materijala.

Nakon razdoblja upotrebe, obuću treba odložiti u skladu s važećim zakonom.

■ Transport:

Transportnu obuću u originalnom pakovanju zaštitite od sunčeve svjetlosti i visokih temperatura, ne drobite je i ne deformiše.

■ Električna svojstva:

Antistatička obuća:

Preporučuje se upotreba antielektrostatske obuće kada je potrebno smanjiti mogućnost elektrostatičkog naboja pražnjenjem statičkog elektriciteta kako bi se isključio rizik od paljenja od iskre, npr. Zapaljivih tvari i para i kada rizik od električnog udara uzrokovanog opremom nije u potpunosti isključen električne ili žive komponente. Međutim, preporučuje se napomenuti da antistatička obuća ne može pružiti dovoljnu zaštitu od strujnog udara, jer donosi samo određeni električni otpor između stopala i zemlje. Ako rizik od električnog udara nije u potpunosti otklonjen, potrebne su daljnje mjere kako bi se izbjegao rizik. Preporučuje se da su takve mjere i dolje navedene studije dio programa prevencije nesreća na radnom mjestu. Preporučuje se da, prema iskustvu, električni otpor proizvoda koji osigurava željeni anti-elektrostatički učinak tijekom upotrebe bude manji od 1000 MΩ. Za novi proizvod donje granice električne otpornosti kroz set na 100 kΩ pružiti ograničenu zaštitu od opasnih električnog udara ili prije paljenja u slučaju neispravnog električnog uređaja koji radi na naponu od 250 V. Međutim, korisnici bi trebali biti svjesni da, u određenim uslovima obuće možda nije dovoljna zaštita i uvijek treba poduzeti dodatne mjere opreza za zaštitu korisnika.

Električni otpor ove vrste obuće može se značajno promijeniti uslijed savijanja, zagađenja ili vlage. Ova obuća neće ispuniti predviđenu funkciju kada se koristi u vlažnim uslovima. Stoga je potrebno nastojati da obuća ispunjava preuzetu funkciju pražnjenja tereta i pruža zaštitu tijekom svog životnog vijeka. Korisnicima se savjetuje da određuju električni otpor unutar postrojenja i izvode ih u redovitim i čestim intervalima.

Obuća klase I može apsorbirati vlagu ako se nosi duže vrijeme, a u vlažnim i vlažnim uvjetima može postati provodljiva obuća.

Ako se obuća koristi u uvjetima zagađenog plantarnim materijalom, preporučuje se korisniku da prije ulaska u opasno područje uvijek provjeri električna svojstva obuće. Preporučuje se da na mjestima gdje se koristi anti-elektrostatička obuća otpornost na tlo ne smije biti u mogućnosti nadoknaditi zaštitu koju pruža obuća.

Preporučuje se da, prilikom korištenja obuće, između potplata i stopala korisnika ne smiju postavljati izolacijske elemente, osim pletenih čarapa. Ako je bilo koji uložak postavljen između uložaka i stopala, preporučuje se provjeriti električna svojstva sustava obuće / stopala.

Djelomično vodljiva obuća:

Potrebno je koristiti djelomično vodljivu obuću, to je nužno za minimaliziranje elektrostatičkog naboja u najkraćem mogućem vremenu, npr. kod rukovanja eksplozivnim materijalima. Ne koristiti djelomično vodljivu obuću ako nije u potpunosti eliminisan rizik od strujnog udara bilo kakvim električnim uređajem ili dijelom pod naponom AC ili DC. Da bi se imala sigurnost da je ova obuća djelomično vodljiva, gornja granica otpora u novom stanju je određena na 100 Ω.

Tokom korištenja, električni otpor obuće izrađene od vodljivog materijala može se značajno mijenjati kao rezultat savijanja i onečišćenja, stoga je potrebno osigurati da proizvod cijelo vrijeme korištenja ispunjava projektovanu funkciju raspršivanja elektrostatičkog naboja. Stoga se preporučuje da korisnik u slučaju potrebe samostalno provodi test električnog otpora u redovnim vremenskim intervalima. Ovaj bi test trebao biti rutinski program sprječavanja nezgoda na radnom mjestu.

Ako se obuća nosi u uslovima u kojima je materijal đona izložen onečišćenju supstancama koje mogu povećati električni otpor, korisnik uvijek treba da provjeri električna svojstva obuće prije ulaska u zonu opasnosti.

Preporučuje se korištenje čarapa koje raspršuju elektricitet.

Ako se koristi djelomično vodljiva obuća, otpor poda treba biti takav da ne poništi zaštitu koju pruža obuća. Tokom korištenja ne postavljati izolacione elemente između unutrašnjeg đona obuće i stopala korisnika. Ako se bilo kakav uložak (npr. ulošci, čarape) stavi između unutrašnjeg đona i stopala, potrebno je provjeriti električna svojstva obuće/uloška.

■ Ulošci

Obuću treba koristiti isključivo s postavljenim uloškom. Uložak se može zamijeniti isključivo s usporedivim uloškom kojeg isporučuje proizvođač originalne obuće ili kojeg isporučuje proizvođač uložaka koji isporučuje uloške koji ispunjavaju svojstva norme EN ISO 20345:2022 u kombinaciji s predviđenom zaštitnom obućom. Ispitivanje obuće je provedeno s postavljenim uloškom.

■ Otpornost na perforaciju

Otpornost obuće na probijanje mjerena je u laboratoriji korištenjem standardizovanih ekstera i sila. Ekseri manjeg prečnika i većeg statičkog ili dinamičkog opterećenja povećavaju rizik od pojave perforacije. U takvim okolnostima potrebno je uzeti u razmatranje dodatne preventivne mjere. Trenutno u obući lične zaštitne opreme postoje tri vrste uložaka otpornih na probijanje. Metalni ulošci (tip: **P**) i od nemetalnih materijala (tip: **PS** i **PL**), koje je potrebno odabrati na temelju procjene rizika na radu.

Metalni ulošci (tip P npr. S1P, S3): manje osjetljivi na oštećenja uzrokovana oštrim oblikom predmeta (tj. prečnik, geometrija, oštrina); zbog ograničenja u proizvodnji cipela nije pokrivena cijela površina gazišta

Nemetalni ulošci (tip PS ili PL npr. S1PS, S3L): mogu biti lakši i fleksibilniji te pružaju veće područje pokrivanja u usporedbi s metalom, ali otpornost na probijanje može više varirati ovisno o obliku oštrog predmeta (tj. prečniku, geometriji, oštrini).

Tip PS može pružiti bolju zaštitu od objekata manjeg prečnika, od tipa PL

■ Prijavljeno telo:

Obavještено tijelo br. **2777** sudjelovalo je u postupku ocjene ispunjavanja zahtjeva.
Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

■ Objašnjenje znakova:

LAHTI PRO - zaštitni znak proizvođača; L30301XX, L30302XX, L30303XX- šifra PROFIX; XX = 36-48 - veličina; kategorija sigurnosne obuće; YYYY-XX - godina i mjesec proizvodnje obuće; serijski broj - završavamo slovima ZDI.

	– KOŽA	PL	– NEMETALNI ULOŽAK TIPA PL UREĐENI POTPLAT
METAL FREE	– BEZ METALNIH ELEMENTA		– ZNAČAJKE ANTISTATIČKA
	– ZATVORENO PODRUČJE PETE	SR	– OTPORNOST NA KLIZANJE NA PODLOZI OD KERAMIČKIH PLOČICA POKRIVENIH GLICERINOM
	– ENERGETSKA APSORPCIJA U DIJELU PETE	C	– SASTAV ZAŠTITNOG LIFTA - ZAŠTITA PRSTA NOGOMETNIH UTICAJA I UTJECAJA ENERGIJOM 200J
	– OTPOR DIZELSKOM GORIVU	S	– ZAŠTITA OD ČELIKA - ZAŠTITA PRSTA NOGOMETNOG UTICAJA SA ENERGIJOM 200J
	– OGRANIČENO PRODIRANJE I APSORPCIJA VODE	PU/PU	– POTPLATE IZRAĐENE OD DVIJE LINIJE POLIJURETANA
P	– METALNI ULOŽAK TIPA P UREĐENI POTPLAT		– IZOLACIJA OD HLADA

Proizvođač: PROFIX Sp. z o.o. **Adresa:** ul. Marywilska 34, 03-228 Varšava, Poljska